

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Wolfsredacteur: A. G. Jansen. Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementenprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Amendementen-stroom in de Staten

## Karenzdagen voorlopig in de ijskast

### Critiek op tendentieuze A.N.P.-berichterij

Willemstad. — Na de behandeling van enkele moties is de vergadering der Staten gistermiddag eindelijk toe gekomen aan de artikelsgewijze behandeling van de begroting 1954, waaraan nu reeds twee avonden en drie middagen besteed zijn. Niet minder dan 65 amendementen zijn op dit staatsstuk ingediend. En al men dan weet, dat onder de afvoerende amendementen kleine zaken die van geldswaarde in tonnen afdrukken, dan krijgt men ook idee hoe de Staten het geld van de begroting hebben gezet om een en ander klappend te krijgen. Onder meer in de begroting hebben gezet om een en ander klappend te krijgen. Onder meer in de begroting hebben gezet om een en ander klappend te krijgen. Onder meer in de begroting hebben gezet om een en ander klappend te krijgen.

Opmerkelijk was dat de NVP-AVP fractie aan de behandeling van de begroting een enkele constructieve bijdrage leverde, op de kritiek van de DP en Vian op het regeringsbeleid traden mr. I.C. Debrot en P. v.d. Hoeven in principiële zaken op als verdedigers van de Regeringsraad, zij fungeerden bij wijze van spreken als NVP-AVP woordvoerders.

Ten voorzitter Voges, die gisteren zijn „happy birthday“ vierde, de vergadering opende, werd besloten de diverse moties te behandelen. H.L. Braam had een motie op het oog, die aan het overheidspersoneel onverwijld een ziekteregeling zou toekennen. Na de toelichting kwam mr. I.C. Debrot aan bod, die met een zelfde motie rondliep, alken had hij een ietwat andere tekst gekozen. Spr. constateerde, dat de motie van de heer Braam van een verkeerde premisse uitging, na ampele discussies werden beide leden het eens, de motie zou „bewerkt“ worden tot een geheel, die bij de artikelsgewijze behandeling op het desbetreffende Hoofdstuk der begroting dan zou worden ingediend.

Karenzdagen in ijskast De tweede motie van de heer Braam beoogde de Regering te dwingen de karensdagen na te komen. De heer Gomez wees op een brief, die hij de Staten geschreven had en waarin hij o.m. wees op de consequenties die de afschaf van de karensdagen ten gevolge zou hebben. In dit verband wees spr. op het onregelmatige van dergelijke behandeling en deed een beroep op de Staten deze motie aan te houden, totaht de Regering de Staten zou hebben benaderd. De indiener, de heer Braam vroeg zich verward af, waarom de Regering nu niet in een publieke zaak als de onderhavige met de debatten rondom dit ontwerp zou beginnen. De heer Braam vroeg of de Regering hier toe bereid was en wees de leden in de zaal er op, dat de meeste leden destijds voor de afschaf hadden gestemd. Na ampele discussies, waarin ook de heer Julio Abraham zich mengde en verklaarde voor de motie te zullen stemmen, indien echter daarin zou worden opgenomen, dat binnen zes uren de benodigde documenten van de behandelende geneesheer in het bezit zijn van de werkgever, verklaarde de indiener zich bereid, zijn motie terug te nemen onder voorwaarde, dat van het gesproken woord in de commissie vergadering der Staten, welke gewijd wordt aan dit onderwerp, een verslag wordt gemaakt ten behoeve van die leden, welke de commissie vergadering om redenen van principiële aard niet bijwoonen.

De vergadering kon hiernede accoord gaan, zodat deze motie in de ijskast verdween, de motie, m.b.t. politieke voorlichting middels de gouvernementszender en waarvan wij gisteren de tekst publiceerden werd zonder hoofdlijke stemming aangenomen. Hierna kwam de artikelsgewijze behandeling aan bod.

### KLM vervoert paarden van Aga Khan

's-Gravenhage. — Deze maand en begin Augustus zullen in totaal achttien paarden van de Aga Khan van Europa uit per KLM naar de Verenigde Staten worden gevlogen. Op 25 Juli zullen zes paarden van Shannon uit met de DC-4 van de KLM naar New York worden gebracht. Op 1 Augustus vijf uit Londen en een uit Shannon en bovendien zes uit Parijs. Van het gehele vervoer zullen drie DC-4 toestellen worden gebruikt.

Sinds circa drie jaar, toen de KLM het vervoer van paarden door de lucht ter hand nam, zijn tot nu toe 191 vervoers luchtreizigers geworden. Met de bovengenoemde en drie andere paarden die binnenkort zullen worden vervoerd, zal de KLM meer dan tweehonderd vaak kostbare rassen per vliegtuig hebben overgeplaatst.

### Recht tot het Hart

— Spaarzaamheid geeft de hoogste rente.

### Artikelsgewijze behandeling.

Het zou ons te ver voeren alle discussies over de begrotingsposten weer te geven. Soms daalden onze parlementariërs af tot zulke fataliteiten, dat men zich verwonderd afvraagt, waartoe zulk een eijfer bediucht dient. De langdurige strijd of de af of niet juistheid van het gedrag van de Voorzitter van de RR om telken jare het salaris van de RR-secretaris te verhogen is een abrupt einde gekomen, een amendement van de heer Braam om het salaris te verlagen, werd na ampele discussies door de heer Braam teruggenomen.

De griffier kreeg f 1200.— als extra toelage. Over het Bureau Burgerdefensie ontspannen zich talrijke debatten, zulks n.a.v. een amendement Braam, dat beoogde f 14.371.— af te voeren. De heer Braam wees op het feit, dat t.b.v. dit bureau een hoofd is aangesteld voor de tijd van 112 jaar, daarna werd het één jaar. tenslotte is er een adjunct-commissie bijgekomen en laatstelijk nog een zich noemde militaire deskundige. Spr. had tegen deze gang van zaken bezwaren, de Staten zouden n.z.m. eerst moeten worden ingelicht. Mr. Debrot was de mening toegedaan dat indien het leven van een burger zou worden gered, het bureau zichzelf al lang had betaald. Hij wees op de sociale rechten, die eventueel

vrijwilligers dienen te hebben, een daar toe strekkende landsverordening zou moeten verschijnen teneinde vrijwilligers, die zich door hun offerzin aan grotere gevaren blootstellen, te kunnen helpen in ongevallen.

De voorzitter van de RR hield een uitvoerig betoog, waarin hij de verschillende bezwaren met succes weerlegde, hij wees er op, dat de opzet, zoals die thans op de begroting paraisceert de minimale bezetting was, t.g.t. zullen de Staten worden benaderd inzake de gehele opbouw van het apparaat. Op de vraag van E. Jonckheer of de Burger Defensie jaarlijks een 12 miljoen zou gaan bedragen, antwoordde de heer Gomez, dat t.a.v. de opzet niets definitiefs bekend was.

De heer Braam wensde desalniettemin stemmen, over zijn amendement dat met de DP fractie voor (4) en 15 leden tegen werd verworpen. Bij de subsidie verlening aan het ANP merkte de heer Isa op, dat tijdens de BTC uit de Antillen tendentieuze berichten werden gezonden naar het buitenland. Het ANP dient te bedenken, dat objectieve berichterijving moet plaats vinden, vooral nu het gesubsidieerd wordt door het land.

Over een amendement Morkos werden de kosten verbonden aan de verkorting der Staten gebracht van f 75.000.— op f 80.000.—

Een PM post voor een nieuw artikel, het beslot de invoering van een kinderbijslageregeling werd door de RR overgenomen.

H. L. Braam wensde een substituit officier af te voeren, die door het Parlement werd aangevraagd. Dit amendement werd uitvoerig en terzake deskundig door mr. v.d. Meer verdedigd, aan de hand van talrijke gegevens kon mr. v.d. Meer afdelen dat de achterstand in strafzaken niet is toegenomen, dat er 2 substituit-officieren alsmede een dienstdoend ambtenaar O.M. het werk wel aan kunnen en dat het aantal zittingen per week normaal op 2 gesteld is, een derde functionaris was niet nodig. Spr. wees nog op het feit, dat Aruba er tenslotte maar één heeft. Na ampele discussies, waarbij mr. dr. M.F.D. C. Gomez de post verdedigde, werd z.h.st. het amendement Braam aangenomen.

Het hoofdstuk politie bracht ook veel tongen in beweging, temeer omdat met de opzet van de politie organisatie rekening is gehouden met de organisatie van de politie, zoals die in het plan Mourik Broekman is neergelegd.

Nieuwe gezichtspunten kwamen in de

discussies niet naar voren, het plan Mourik Broekman, dat wij uitvoerig in onze kolommen bekend hebben gemaakt, onze lezers voldoende bekend, zodat wij hier gemakshalve aan kunnen voorbijgaan. Henny van Beplette nog uitbreiding van de stelling van de Arubaanse straat (politie) dienst, er zijn vele jongemannen, die veel zakgeld krijgen en dit in drank omzetten, waardoor moeilijkheden komen. Hij vroeg 25 man.

Henny Eman kreeg (nog) niet het amendement Braam om een inspecteur af te voeren werd teruggetrokken, waarna om 18.35 de voorzitter de vergadering schorste tot 21.30 uur.

### Dr. v. Konijnenburg onder-din K.L.M.

's-Gravenhage. — Dr E. van Konijnenburg is met ingang van 1 October benoemd tot onder-directeur van de K.L.M. met als taak leiding te geven aan de activiteit der K.L.M. op het gebied van de levering van adviezen en diensten ten behoeve van luchtvaartmaatschappijen in het buitenland. De heer Van Konijnenburg was tot voor kort voor de K.L.M. belast met de directievoering van de Garuda Indonesian Airways.

### OGEM in Venezuela Binnenkort exploitatie van Electriciteits Mij

Rotterdam. — Naar wordt vernomen verwiift de OGEM overwegend belang in de electriciteits-maatschappij, gevestigd en operende in Ciudad Bolivar de hoofdstad van de staat Bolivar in Venezuela.

De OGEM zal binnenkort de exploitatie van deze maatschappij overnemen waarvoor de leidende functies door leden van haar personeel zullen worden vervuld.

### Hunez boekt TKO

Henin Lietard. — De Nederlandse middengewicht boksen Jan Hagenaar verloor in de tiende ronde van de Fransman Charles Hunez door interventie van de scheidsrechter. In de laatste ronde hing Hagenaar meer tegen zijn tegenstander aan dan dat hij bokste. Hagenaars lip, linkeroor en rechterwenkbrauw waren opengeslagen, toen de scheidsrechter ingreep en Hunez tot winnaar uitriep.



De verhoren rondom de figuur Vladimir Petrov, die asyl hebben gekregen. Australië, zijn in volle gang. De „Amigoe“ bracht u al de verslagen van voor de Australische Commissie gehouden verhoren. Hier zien wij Vladimir Petrov in gezelschap van twee agenten van de Australische Vrijheidssdienst.

## Vivier won de zevende etappe

Vannes. — Vivier van Frankrijk-Zuidwest won de zevende etappe van de Tour de France van Brest naar Vannes over 211 km. in 5 uur 24 min. 22 seconden. Tweede werd Mahe (Frankrijk-West), derde Forlini (Ile de France) i dezelfde tijd. Wim van Est werd zevende. Alle overige Nederlanders kwamen er aquo in een groot peloton binnen. Bobet behield de gele trui. Tweede in het algemeen klassement is Koblet op 17 en derde Schaer op 59 seconden. Zevende is Wagtmans op 7 minuten 52 seconden, negende Wim van Est op 9 min. 4 seconden. In het algemeen ploegenklassement blijft Nederland vierde achte Zwitserland, Frankrijk en België.

Na zeventien kilometer sprong Guérin (Frankrijk-West) weg, gevolgd door de Zwitsers Creticourt. Zij namen drie minuten winst op het peloton. Na 50 km. was de kopgroep tot vijf man uitgebreid, toen Lazarides, Mahe en Vivier zich bij de vluchtelingen voegden. Bij Quimper (80 km.) slaagden Alomar en Schaer erin ook de vluchtelingen te achterhalen, doch toen de

Fransen een stevige achtervolging in zetten en te Tregunc, na 103 km., alles weer bij elkaar. Doch kort daar op liep Vivier opnieuw weg, gevolgd door Mahe en Forlini. In hoog tempo rijdend, namen zij een flinke voorsprong, arriveerden met zijn drieën te Vannes, waarin de eindsprint Vivier de sterkste bleek.

## Hoe staat het met de Tour?

ETAPPE-WINNAAR	GELE TRUI
1e etappe: Wagtmans (Ned.)	Wagtmans (Ned.)
2e etappe: Bobet (Frankrijk)	Wagtmans (Ned.)
3e etappe: Dussault (Frankrijk)	Bobet (Frankrijk)
4e etappe: Wim van Est (Ned.)	Bobet (Frankrijk)
5e etappe: Kubler (Zwitserl.)	Bobet (Frankrijk)
6e etappe: Forlini (Fr. Regionaal)	Bobet (Frankrijk)
7e etappe: Vivier (Fr. ZW.)	Bobet (Frankrijk)

# Staten ondanks nachtwerk nog niet door begrotings-brij heen

## Koddig duel om sociale werkster

Willemstad. — In een vergadering die tot vannacht 2 uur duurde hebben de Staten getracht zich met één ruk door de begrotings-brij heen te worstelen. Zij zijn daar echter op geen stukken na in geslaagd. Aanstands reeds na een korte onderbreking hedenocht om half één werd het duidelijk, dat bij een dergelijke slakkengang men hedenmorgen om 6 uur nog niet door de stroom van amendementen heen zou zijn. Naarmate het later werd, verwaterde de inhoud der debatten. De heren werden zichtbaar vermoeid, hetgeen zich onder meer demonstreerde in de (overigens kostelijke) vertoning rondom de tweede sociale werkster op Aruba, waarbij vader en zoon Eman de hoofdrollen vertolkten. Zelfs de pittige heer van der Hoeven moest zich op een gegeven moment door zijn buurman Debrot laten inlichten om zich enthousiast voor een amendement te verklaren, dat reeds door Henny Eman onder de druk der kritiek (ook van de heer van der Hoeven!) was ingetrokken! Toen het 2 uur was geworden, werd het voorzitter Voges duidelijk, dat zijn plan om de begroting er met één ruk „door te slingeren“ jammerlijk mislukt was. Hij hakte toen de knoop maar door en besloot de besprekingen maar weer eens te verdagen, en wel tot hedenmiddag. Zo is de begroting thans haar vierde dag ingegaan. Zal het opnieuw nachtwerk worden?

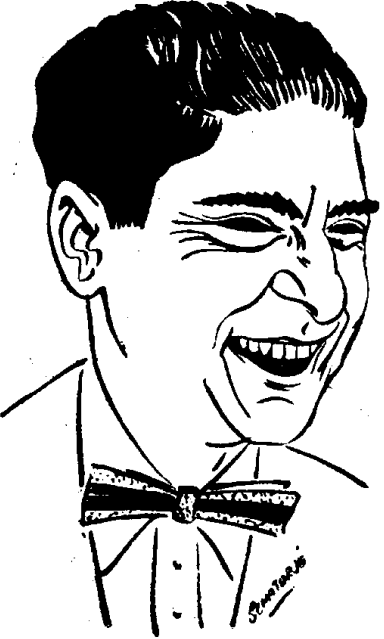
Bij de verdere artikelsgewijze behandeling van de begroting kregen de Staten een zeer groot aantal amendementen te verwerken, waarvan er veertien door de indieners weer werden ingetrokken, de heer Braam wilde de post van f. 2400.— voor onderhouden — en bedrijfskosten van dienstauto's voor het gevangeniswezen in zijn geheel afvoeren. De voorzitter van de Regeringsraad, mr. Da Costa Gomez zeide, dat de Regering het amendement niet overnam en motiveerde dit als volgt. De helft van het bedoelde bedrag is voor Aruba bestemd, dat reeds over een truce beschikt. Curaçao heeft nog geen auto. Doch er is er een aangevraagd. Daar het jaar reeds voor de

helft verstreken is, kunnen de f. 1200.— met de helft verlaagd worden.

De heer Braam ging daarmee accoord, doch wilde weten, hoe het gaat met het werken der gevangenen buiten de gevangenis. Ondervinden particulieren hiervan geen concurrentie? En geschiedt deze arbeid op basis van vrijwilligheid of niet?

De heer Gomez antwoordde, dat het niet de bedoeling is particulieren concurrentie aan te doen. De arbeid der gevangenen geschiedt geheel vrijwillig, want de Staten hebben zich reeds eerder tegen dwang uitgesproken.

Naar aanleiding van de behandeling van de post voor het G.O.G.



ISA .....critiek op CPIM.....

voor jongens stelde de heer Debrot de vraag, of de Regering ook het G.O.G. voor meisjes in gedachte houdt.

De heer Gomez antwoordde, dat in verband met de instelling van een G.O.G. voor meisjes een nieuw contract in behandeling is.

Ook een amendement van de heer Braam om een bedrag van f 600.— voor onderhouds- en bedrijfskosten dienstauto's ten behoeve van de Administratie van Financiën af te voeren werd door de indiener ingetrokken. Landsminister Plantz legde uit, dat de auto waar het hier over gaat, ook nog voor heel wat andere doeleinden gebruikt wordt, zoals voor het bezoeken der 150 à 175 woningen, het expedieren van kantoorbehoeften en het vervoeren van buitenlandse bezoekers.

De heer Morkos wilde een post van f 15.000.— collecteloon Belastingdienst afvoeren.

De heer Plantz zeide, dat de belastingdienst wel naar de eilanden is overgegaan, maar dat er nog achter-

stallige belastingen geind moeten worden, en voor deze inning moet nu een maal een bedrag worden uitgetrokken. De heer Morkos trok daarop zijn amendement in.

### Op de stoel der regering

Ook een amendement van de heer Bartels Daal, inhoudende de promotie van een commissie (Hypotheek en Kadaster) tot hoofdkommissie onderging hetzelfde lot, hoewel na enige discussie.

De heer Plantz weigerde zeer resoluut dit amendement over te nemen, omdat het in feite niets anders betekende dan dat de voorsteller op de stoel der Regering ging zitten.

De heer v.d. Hoeven zeide verheugd te zijn, dat de Regering in tegenstelling tot haar gedrag in het verleden, een principieel standpunt inneemt.

De heer Bartels Daal had zich voor deze zaak tot de Staten moeten wenden met een motie van wantrouwen in de Regering.

De heer Jonckheer zeide, dat het amendement wel ongewoont is, doch dat hij de billijkheid van de promotie aanziet. Er heerst onrust in het corps commissie, omdat in de laatste twee jaren geen enkele promotie heeft plaats gevonden. Spreker zeide gaarne te willen vernemen of de Regering van plan is nog hoofdcommissie te benoemen.

### Keuze-bevordering

Landsminister Plantz zeide, dat de bevordering van commissie tot hoofdcommissie een Keuze-bevordering is, welke dus niet afhankelijk is van de lengte van de diensttijd of de verstreken termijn na de laatste promotie. Alleen de meeste geschikte komt voor bevordering in aanmerking. Hoewel het aantal hoofdcommissie reeds groot is, zullen toch binnenkort nog bevorderingen plaats vinden.

De heer Plantz deelde op een desbetreffende vraag van de heer Braam nog mede, dat de Regering in principe besloten heeft tot een scheiding van Hypotheken en Kadaster. Nadat de heer Debrot de personeelsformatie nog ter sprake had gebracht, trok de

heer Bartels Daal zijn amendement in.

Een amendement-Abraham, inhoudende een verhoging met een bedrag van f. 300.— van het salaris van een arbeidscontractant bij de Posten op Rincon (Bonaire) vond evenmin genade bij de Regering. De heer Plantz zei het kort en krachtig: de betreffende kracht is niet in het bezit van een Muldiploma en zij verdient misschien meer als er aan postzegels verkocht wordt. Voor dit argument besloot de heer Abraham te zwichten.

### Dubbele overwinning

De heer Braam achtte de aanstelling van een Technisch Ambtenaar 1e klasse Domeinwezen niet nodig er had daarom een amendement ingediend inhoudende afvoering de post van f. 5.390.— voor deze functionaris. De heer Plantz wist de indiener echter snel te bekeren door hem voor te rekenen wat Openbare Werken allemaal in rekening brengt voor het bieden van technische hulp. Zo werd bv voor het overbrengen van twee tractoren van een werf naar een ander plaats een bedrag van f. 1500.— in rekening gebracht. De bedoelde technische ambtenaar zal ook plannen kunnen maken, waardoor zeer veel kosten kunnen worden gespaard.

Toen de heer Morkos vroeg of reed in de materiële kosten was voorzien was dit voor de heer Plantz aanleidend, maar meteen voor te stellen een post van f. 3000.— op de begroting te brengen. Waarmede de Staten accoord gingen. Zo werd de door de heer Braan gewraakte post niet alleen gered, doch de Regering wist daarvoor nog twee mille extra te doen uittrekken.

Op een desbetreffende vraag van de heer Morkos zegde de landsminister van Financiën toe, dat de verzekeringsbedragen inzake de landeigendommen voortaan gespecificeerd zullen worden vermeld.

### Onderwijs en

### Volksontwikkeling

Bij de behandeling van dit onderdeel van de begroting vroeg de heer (Vervolg zie pag. 5)

## Een G.O.G. voor meisjes

De Antillen zijn een Gouvernements opvoedingsgesticht voor jongens rijk, dat onlang op bescheiden wijze zijn 1ste lustrum vierde. ... met 24 van de 28 jongens welke in de loop van die jaren gerehabiliteerd en heropvoed in de maatschappij zijn teruggekeerd. Het is begrijpelijk, dat de Eerw. Broeders van Dongen op die gedenk-dag niemand liever om zich heen zagen dan deze jonge mensen, die de vruchten van hun handen zijn. En het is zeker, dat hun resultaten nog schooner kunnen worden, wanneer er naast dit opvoedingsgesticht een inrichting bestaat, waarin diegenen worden opgenomen die niet voor heropvoeding vatbaar zijn en die thans als een loden blok op de vorming van de overigen drukken.

Niettemin zijn de resultaten verheerlijkt genoeg om aan hen die de noden van deze maatschappij kunnen, de verzuchting te ontlokken: wanneer komt er nu eindelijk eens een Opvoedingsgesticht voor onze vrouwelijke jeugd!

Mulock Houwer, de expert, op dit en aanverwante gebieden vond een dergelijk gesticht dan ook zo noodzakelijk, dat hij het op pag 97 e.v. van zijn rapport met klem heeft aanbevolen. De stappen om tot zulke een instituut te komen, waren echter reeds lang voordat Mulock Houwer voet op Antilliaanse bodem zette, genomen. De onderhandelingen met de Zusters van Bethanij over dit onderwerp dateren reeds van het jaar 1951 en men zal zich herinneren dat een tijd lang het landhuis Ronde Klip genoemd werd als plaats van vestiging.

In feite hebben deze plannen reeds zulke een vaste vorm aangenomen, dat op de Begroting van 1954 een som van N.A.f. 200.001.— staat voor de bouw en inrichting van zulke een gesticht.

Met dit alles voor ogen doet het des te vreemde aan stemmen te vernemen, die plotseling beweren dat dit Gouvernements Opvoedings Gesticht eigenlijk in het geheel niet nodig en het besteden van geld daaraan dus overbodig is. De reden die voor deze abrupte omzwaai gegeven wordt, is dat er maar heel weinig meisjes door de rechter veroordeeld worden, zodat het materiaal zou ontbreken dat voor zulke een gesticht in aanmerking komt.

Het moge waar zijn dat tot op heden weinig meisjes veroordeeld worden en dat dus ook weinigen ter beschikking van het Bestuur gesteld worden, waardoor de basis voor eventuele opname in een Gesticht vooralsnog ontbreekt.

Maar men moet wel een vreemde ding in Jeruzalem zijn, indien men niet zou weten wat dit ontbreken van veroordelingen in werkelijkheid betekent. Bij gebrek aan adequate straf-middelen voor jeugdige delinquenten, wier delict in de overgrote meerderheid van gevallen prostitutie is, beperkt de politie zich er toe deze kinderen een kaart te verstrekken en haar te verplichten zich op gezette tijden te laten keuren. Dit alles niet in het belang van het kind maar in dat van de volksgezondheid. Blijft dat meisje in gebreke dan wordt haar een boete opgelegd en weigert zij die te betalen.... dan eerst komt de rechter er aan te pas....

Het is echter te begrijpen dat vrijwel geen enkel meisje het zover laat komen, zodat het ontbreken van veroordelingen een alles behalve roodkleurig verschijnsel is.

Waarom wordt tot nog toe echter deze bedreovende weg gevolgd? Enkel en alleen wegens het ontbreken van een paedagogisch verantwoorde sanctie op prostitutie door jeugdige vrouwen. En het is juist in dit opzicht, dat een Gouvernements Opvoedings Gesticht de zo nodige verbetering moet brengen.

Dat de rechter thans niet veroordelen betekend dus niet dat er geen meisjes zijn, die eigenlijk veroordeeld zouden moeten worden; en het betekent niet dat rechters hen niet zouden veroordelen wanneer er een straf-middel is bestond dat paedagogisch heilzamer is dan de gevangenis.

Het zou dan ook een gevaarlijke en in de overheid onvergeeflijke naïviteit zijn, wanneer zij uit het feit van de actuele zeldzaamheid der veroordelingen zou besluiten, dat er dus ook geen meisjes zijn voor wie bedoeld gesticht broodnodig is, omdat zij alleen door een heropvoeding gelijk daar gegeven wordt, voor zich zelf en de maatschappij gered kunnen worden.

Wie de Antillen in het algemeen en Curaçao in het bijzonder maar een weinig onder de oppervlakte kent, heeft geen statistieken van gerechtelijke veroordelingen nodig om te weten, dat bij het veelvuldig en verregaand gebrek aan gezinsopvoeding in onze samenleving een opvoedingsgesticht onmisbaar is.

Het is dan ook te hopen dat de Statenleden, die dezer dagen over hun Begroting gebogen zitten, alles eerder als overbodig zullen beschouwen dan deze N.A.f. 200.001.— die bestemd zijn om wat model te brengen in het leven van haar, die potentieel de grootste gevaren zijn voor de geestelijke en lichamelijke gezondheid van de Antillen.

Londen. — Een botsing tussen twee dubbeldek-autobussen in Londen heeft tot gevolg gehad dat twee passagiers werden gedood en 40 naar hospitalen moesten worden overgebracht.



## De inbezitneming van de Benedenwindse Eilanden

In 1621, vlak na het beëindigen van het twaalfjarig Bestand, werd de West-Indische Compagnie opgericht, onder het bestuur van de Heren XIX. Er bestond in die dagen nog weinig animo voor de Kleine Antillen, noch bij Spanje, noch bij de Compagnie, hoewel deze eilanden binnen haar octrooi lagen. Alleen Tobago (1629) werd bezet en Nieuw Walcheren genoemd.

De toestand in Brazilië gaf aanleiding tot het besteden van meer aandacht aan het Caraïbisch gebied, merkwildigwijze eerder in het Noorden (Bov. Eil.) dan in het Zuiden. In 1632 begon het de Spaanse autoriteiten op te vallen, dat Hollanders en Fransen op Curaçao en Bonaire verhoofden kapten, alsof die eilanden van hen waren.

In 1634 besloten de Heren XIX een kleine expeditie uit te zenden, met het doel zich van Curaçao meester te maken. De leiding was toevertrouwd aan Johan van Walbeeck, gewezen president van de politieke Raad in Brazilië, hij zou tevens Directeur worden van de bezette gebieden. De militaire leider was Pierre Le Grand, als majoor uit Brazilië teruggekeerd. Het gelukte, zonder veel tegenstand van de weinige Spanjaarden, Curaçao te bezetten op de 28ste Juli 1634, waarna men onmiddellijk maatregelen trof voor een blijvende vestiging. De Spanjaarden en het grootste deel van de Indianen werden aanstands met een der schepen van het eskader naar Venezuela gebracht.

Nu bleek pas hoe slecht men omtrent dit eiland was ingelicht. Het was voor de Compagnie een geweldige tegenvaller; behalve wat zout en verhoofden (palu brasil, stokvishout) leverde het zowat niets verhandelbaars op en het was met zijn lange zuidkust en vele baaien bovendien moeilijk te verdedigen. Alleen viel men erg in het „beschutte zeegat“ (Schottegat), een ideale stormvrije, ruime en vanuit zee niet zichtbare binnenhaven. Curaçao bleek dus uitstekend geschikt voor marinebasis, maar de Compagnie zou zo'n dure basis niet op de been kunnen houden zonder steun van de Regering in Nederland. Men besloot het eiland toch maar te houden en bezet-

te intussen ook de nabuureilanden Bonaire en Aruba. Bonaire werd versterkt om eventuele vijandelijke aanvallen uit het Oosten te kunnen afslaan.

Dit eiland was goed voorzien van los rondlopend vee: koeien, varkens, geiten en schapen, en er lagen geen soldaten. Een ideale plaats dus voor kapers, om zich gratis te voorzien van een ruime voorraad slaachtvee en meteen wat lading voor de huisvaart in te nemen in vorm van zout en rood verhoofden.

De Spanjaarden hadden van onze Benedenwindse eilanden grote verancho's gemaakt, de Indianen waren praktisch allen katholiek gedoopt.

M.D. Latour O.P.

### Als de olie nu eens weg is?

Willemstad. — Het blad „Antillano“ heeft in zijn laatste nummer een aardige beschouwing gegeven over het Curaçao van weleer, toen de „olie“ er nog niet was.

De vraag, wat er nu gaat gebeuren, indien de „olie“ onverhoofde eens van Curaçao zal wegtrekken, wordt door dit blad niet pessimistisch bekeken. „Antillano“ schrijft o.m., dat zo de „olie“ onverhoofde, zelfs geheel zou verdwijnen, dan zullen we, met de middelen die ons resten, een bescheiden wel moeten zoeken en vinden. De oude industrieën zullen, voor zover mogelijk, weer van de zolder moeten worden gehaald. We zullen dan weer als voorheen, moeten gaan varen, vissen en planten. Dit laatste zal weer mogelijk worden, doordat er dan niet meer zoveel put-molens nodig zullen zijn, en het grondwater dus weer zal stijgen. De smokkelhandel op Colombia en Venezuela, zal waarschijnlijk opnieuw gaan bloeien. Laten we echter hopen, dat het ons nog lang gegeven moge zijn, de vruchten van de welvaart te blijven plakken, aldus Antillano.

### Is er iets van U bij?

Willemstad. — In de afgelopen week werden gevonden: sigarettenpijpje waarvan zwart mondstuk en zilveren uiteinde, rood plastic portemonnaie inhoudende klein geld en sleuteltje, yale sleutel aan ketting met Indianapolis, zwarte vulpen merk „Esterbrook“, wasbrieffje H. 194 Lavenderia Mundial, 1 kettinkje waarvan 5 sleutels en Panamees geldstuk, 1 pak ansichtkaarten, 1 ijzeren beugel met ring voor aanhangwagen, 1 gouden trouwring met inscriptie A. F. 8-2-30, 4/10 lot landsloterij trekking 8 Juli 1954, 1 goudkleurige oorkring, 1 zwart lederen portemonnaie inhoudende papieren en fichenummer C.P.I.M. N. 1634, 1 zwart lederen portemonnaie zonder inhoud, 1 bruin lederen portemonnaie met paardenkop (zonder inhoud), 1 rood lederen portemonnaie inhoudende dokterskaart ten name van „Eustatia, 1 handtas en 1 papieren zak, beiden inhoudende levensmiddelen en fruit, Curaçaoe monbijljetten, zwarte portemonnaie inhoudende geldsbedrag en 2 sleuteltjes aan ring met plaatje, 1 nikkel huissleutel no. 32 merk „Union“.

Verdere inlichtingen betreffende bovengenoemde voorwerpen zijn te bekomen op het Hoofdbureau van politie, centrale administratie, telefoon 1902, Alhier.

### Gingen naar Nederland

Willemstad. — Met de „Oranjestad“ gingen naar Nederland de volgende passagiers: van Aruba:

Mevr. J. Bijl-de Vries en zoon; Hr. A. van Vuuren en dochter; Mevr. G. Oppenhuizen-Wijnand; Hr. en Mevr. J. de Vos en zoon; Sgt. K. v.d. Touw, echtgenote en 2 kinderen; Hr. C. G. Tjon.

Van Curaçao: Hr. A.A.G.I. Borst, Mevr L. v.d. Ent en 2 kinderen, fam. Sundermeyer en 2 kinderen, Mevr. J.C. Beaulon en 2 dochters, fam. J. de Baare en 2 kinderen, Mevr. M.J. Huizer en dochter, Mevr. M.P.J. Versteeg en 4 kinderen, fam. A.W. M. kop Jansen en kind, Hr. J.R. Beethencourt, Mevr. P.M.G. Knubben en 3 kinderen, Sgt. B.S. Eisma, echtgenote en zoon, Mevr. N. Kloeit en 2 kinderen, Matr. I. J.H. Hondong, echtgenote en baby, Hr. C.F. Lewin.

### Balk tegen neus

Willemstad. — Een 96-jarige vrouw deed gisteren inkopen bij de barkjes, toen zij plotseling een balk, die los schoot, op haar neus kreeg. De kapitein van het barkje, waarbij de balk bleek te behoren nam de vrouw naar Dr. Da Costa Gomez, die de bloedneus behandelde.

### Het weer

Max. temp. 31.4 C (88.5 F), min. temp. 25.8 C (78.4 F) en gem. 28 C (82.4 F). Max. wind 20, min. 9 en gem. 14 knopen. Vochtigheid 73%. Helder 7, licht bewolkt 15 en bewolkt 2 uren.



Haven: Vrachtschepen 10 in en 4 uit; tankschepen 12 in en 9 uit; zeilschepen 5 in en 5 uit. Passagiers landend 2, vertrekkend 37 en doorgaand 27. Hato: Vliegtuigen 8 in en 11 uit. Passagiers landend 78, vertrekkend 93 en doorgaand 28.



in het gebouw van de Nederlandse Handelmaatschappij heeft Z.K.H. Prins Bernhard namens het Prins Bernhard Fonds vier zilveren ankers uitgereikt. Prof. dr G.A. van Poelje — voor Aruba geen onbekende, wat hij heeft Aruba estijds van advies gediend i.v.m. de formulering van staatkundige wensen van Aruba — wordt hier de onderscheiding op de revers gespeld.

### BOEKENWEEK

## LITERAIRE AVOND HOOGTEPUNT UIT EEN WEEK FESTIJN

Willemstad. — De Boekenweek op Curaçao valt dit jaar door verschillende omstandigheden later dan gebruikelijk. Als voornaamste omstandigheden gelden verbouwingen in de bedrijfspanden en het verblijf elders van enkele der organiserende firmanten in het afgelopen voorjaar.

Onmiddels heeft de boekenweek-gedachte hier zoveel vaste voet gekregen, dat vragen omtrent het uitblijven van de boekenweek en aandrang tot het alsnog organiseren in 1954 zeer veelvuldig voorkomen. Mede hierdoor is thans besloten de Boekenweek 1954 op Curaçao te houden in de periode van 29 Juli t/m 7 Aug. a.s.

Voor het eerst sinds in 1951 de boekenweek op Curaçao haar intrede deed wordt deze dit jaar volledig georganiseerd door de gezamenlijke boekverkopers: Hollandsche Boekhandel n.v., Boekhandel Otrabanda n.v. en Boekhandel Salas.

### Literaire avond.

Hoogtepunt van de Boekenweek 1954 is de Literair-Muzikale-Avond te houden op Woensdag 28 Juli in Piscaderabaaclub, bedoeld als opening van de boekenweek 1954.

De wnd. Gouverneur verklaarde zich bereid deze avond de boekenweek 1954 officieel te openen, de opening geschiedt om 20.15 uur precies. Aan het programma voor de Literair - Muzikale - avond werken mee:

Een strijkkwartet, bestaande uit de heren F. Linder - 1e viool, J.R. Noorman - 2e viool, R. Gehrels - alt viool, R. Boskajon - cello.

Chal Corssen met een lezing „Mijn literaire ontmoetingen in Nederland, waarop uitsluitend Henk Dennert met declamatie van moderne Nederlandse poëzie. Voorts treden op:

Wim Statius Muller (piano-recital), en Drs. B.C.E. van Grevenbroek met een lezing „De vertelkunst door de loop der eeuwen heen“.

Evenals vorige jaren zijn alle belangstellenden van harte welkom en is Pisca voor het bijwonen van de Literair - Muzikale - Avond ook voor niet leden vrij toegankelijk.

Zoals gebruikelijk zullen gedurende de boekenweek in de winkels van de organiserende firma's alle kopers van Nederlandse boeken vanaf een bedrag van Cf. 3.50 gratis „een boekje“ ontvangen door de „Vereniging ter bevordering van de belangen des boekhandels“.

Het geschenk is ditmaal getiteld „Goed geboek“ en bevat een verzameling schetsen, korte verhalen en tekeningen, bijeengebracht door Jacques den Haan. De keuze is zeer gelukkig geweest en het is aan geen twijfel onderhevig of de toekomstige bezitters van „Goed geboek“ zullen zeer ingenomen zijn met dit geschenk, waarin de meest geliefde Nederlandse auteurs rondom „Het boek“ ieder in de hem of haar eigen trant, vaak vol humor, soms met een achtergrond van ernst en een enkele volkomen ernstig, bijdragen leveren.

De „Boekengids“ en ter gelegenheid van de boekenweek in Nederland verschijnende uitvoerige, rijk verzorgde catalogus van de nieuwste Nederlandse boeken wordt tijdens de boekenweek gratis uitgereikt.

### Intelligentie test

Met de stichting Cultureel Centrum Curaçao werd eveneens een aantrekkelijke vorm van samenwerking gevonden. Op Woensdag 4 Augustus organiseert het C.C.C. een avond, waarin het Marionetten Theater Vermeire een speciaal programma brengt in het Kransgebouw op Otrabanda en waar onder auspiciën van de boekenweek-organisatie een intelligentietest over literatuur.

### Curaçaoe zangers voor de „mike“

Willemstad. — Hedenavond negen uur wordt een bijzonder programma uitgezonden door de Curum: in de rubriek „Talentos Curazoleños en Marcha“ onder leiding van A. Quast en E. Rosario. De bekende zangers Jan Marant, H. Beckers en Elmer Bartels-Daai zullen fragmenten uit bekende opera's brengen. Voorts declamatie van E. Jessurun en pianosolo door Jan Marant. Een programma zeker de moeite van het beluisteren waard.

### Opsporing gezocht

Willemstad. — Bij de recherche kwam een vrouw, die opsporing verzoekt van haar onwetige echtgenoot C.B., oud 26 jaar, die sinds de twaalfde Juli haar heeft verlaten en niet is teruggekeerd.

### MULO EXAMENS

Willemstad. — Voor de Mulo-examen werden gisteren 20 kandidaten geëxamineerd, waarvan voor het A-examen 18 slaagden. De geslaagden zijn: Greta van der Mark, Maria Geertruida Nebbeling, Shirley Celsa Ricardo, Sylvia Louise de Rosal, Norma Josefina Rosales, Ottie Lucille Sampson, Griselda Antonia Scharbaai, Henry Antohius van Sprang, Teodoro Ambrosio Ster, Edward Benjamin Stuart, Ingrid Annette Opschoor, Jean Lamour Peterson, Anthonie Pijpers, Elly Redeker, Cornelia Roest, Albertine Steenstra.

Voor het B-examen slaagde Robert Thomas Schatborn.

Aan allen onze hartelijke gelukwensen.

### Complot ontdekt

Willemstad. — De politie is thans bezig met het oprollen van een benide jongens, die zich de laatste tijd op liederlijke wijze schuldig maakte aan zedenmisdrift. Twee jongens zijn reeds gearresteerd. Het onderzoek duurt nog voort.

### STICHTING JEUGDZORG OPGERICHT

Willemstad. — Op 2 Augustus a.s. wordt een oprichtingsacta getekend van een Stichting Jeugdzorg. Deze stichting stelt zich tot doel de jeugd van de straat te houden o.a. door het inrichten van clubhuizen etc. Het voorlopig bestuur is samengesteld uit de personen: Carlos A. Winkel, Mr. Bouwer, C.H. van de Hoever, Meij. Mr. Boskajon, Ivan Moren, Meij. Servaas, Meij. E. Dankmeijer, de heer Cigson, Prater Canutus, Mevr. M. H. Heijer, P.T. Sprockel, ir. A. ter Meulen en de heer R. C. Bos-Verschuur. Wij hopen later meer omtrent deze stichting te kunnen publiceren.

### Van de Rechtbank

### MOORDZAAK PALU BLANCO

Willemstad. — Voor het Hof van Justitie werd de zaak Palu Blanco in hoger beroep behandeld. Verdediger van de beklagde P.R.M., die — gelijk gemeld — met een mes zijn rivaal heeft doodgestoken, was de heer Mr. Burghart, die, naar de Officier van Justitie Mr. W. R. Boom, ons mededeelde, eer goed pleidooi hield voor de dader. Mr. Boom neemt tijdelijk waar voor Advocaat-Generaal. De advocaat voer in zijn pleidooi aan de toerekeningsvatbaarheid van de beklagde.

### Meineed-zaak voor het Hof

Willemstad. — De meineed-zaak in het civiele proces tussen de wed. A. en De V. van de K.L.M.-employee W. is in hoger beroep voor het Hof behandeld. Mr. Boom, wnd. adv.-generaal heeft vernietiging van het vonnis gevraagd — W. is in het Gerecht in Eerste Aanleg tot 5 maanden onvoorwaardelijk veroordeeld — en eiste 4 maanden onvoorwaardelijk. Zoals wij reeds meldten was de eis in Eerste Aanleg 8 maanden voorwaardelijk. Uitspraak over 14 dagen.

### Spanning in tenniskampioenschappen

## Mej. de Vos Burghart in finale

(VAN ONZE TENNISVERSLAGGEVER)

Willemstad. — Gistermiddag werd op de banen te Mundo Nobo enkele belangrijke wedstrijden verspeeld in het kader van de enkelspelen om het tenniskampioenschap van Curaçao. Gerharts plaatste zich zonder moeite in de halve finale door een gemakkelijke 3 sets overwinning op de totaal uit vorm zijnde De Jongh, die deze middag wel bijzonder slecht speelde en tegen een goed spelende Gerharts geen schijn van kans kreeg. Met de score 6-2, 6-2 en 6-0 ging Charlie overmoeds tot onder.

Hugo Bakhuis bewees wederom zich terdege op deze kampioenschappen te hebben voorbereid en hij sloeg reeds in de eerste ronde de geplaatste speler Hinds in 3 sets, waarna hij in de tweede ronde K. Lourens zelfs geen kans gaf en hem met 6-0, 6-1 en 6-1 wist te slaan.

In de kwartfinale tegen Lampe, een wedstrijd, die met grote belangstelling werd toegevoet gezien, daar beiden zeer vaste base-line-spelers zijn, sloeg hij ook deze sterke speler, die als nummer 4 geplaatst was, met de score 6-3, 3-6, 6-2 en 8-6. Het was een van beide zijden fraai gespeeld wedstrijd met vaak zeer lange rally's, waarbij Bakhuis zich de sterkste toonde. Wij zijn zeer benieuwd wat Hugo Bakhuis Vrijdag a.s. zal weten te presteren tegen de kampioen 1953 Hugo Gerharts!

In het heren-enkelspel hebben zich voor de laatste vier geplaatst de heren R. Pimentel en H. Rudolph, terwijl in de andere poule, zoals reeds gezegd, Gerharts en Bakhuis elkaar zullen ontmoeten. Hedenmiddag spelen Ramon Pimentel en Henk Rudolph hun wedstrijd voor een plaats in de finale, die a.s. Zondag op de banen te Mundo Nobo wordt verspeeld.

De wedstrijd in de halve finale dames-enkelspel tussen Mej. C. de Vos Burghart en Mevr. Sanson is een zeer spannende strijd geworden, die uiteindelijk door Mej. C. de Vos Burghart met de score 6-1 en 11-9 in haar voordeel werd beslist.

In de eerste set was Mej. de Vos Burghart over de hele linie veel sterker en had Mevr. Sanson kennelijk met zenuwen te kampen. Mej. de Vos Burghart nam reeds snel een 2-0 voorsprong, waarna Mevr. Sanson haar service-game wist te winnen (2-1). Hierna nam Mej. de Vos Burghart het spel geheel in handen en met variërende slagen en door uitstekend plaatsen werd de eerste set snel door haar gewonnen met 6-1.

### - C I N E L A N D I A -

HEDEN DONDERDAG 15 JULI OM 7.00 en 9.00 N.M. — PREMIERE van een pracht Mexicaanse film vol romantiek en mooie liederen. Met: PEDRO INFANTE - BLANCA ESTELA PAVON in:

### „LA MUJER QUE YO PERDI“

(Geheel in het Spaans).

Een ontroerende liefde's geschiedenis die in Uw geheugen geprent zal blijven!! Geniet van de mooie stem van Pedro Infante!! Liefde en Romantiek! Zang.

f. 1.50 - f. 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG.

VRIJDAG 16 en ZATERDAG 17 JULI OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 18 OM 8.30 N.M.

PREMIERE VAN EEN UTMUNTENDE FILMWERK VAN DE 20th. Century Fox. Een meesterstuk van de grote directeur ELIA KAZAN, met de grote Europese circus „BRUMBACH“... met in de hoofdrollen: FREDERICH MARCH - TERRY MOORE - GLORIA GRAHAME in:

### „MAN ON A TIGHTROPE“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Een schouwspel die U de haren te berge zal doen rijzen!! Een zeer pakkende film boeiend van begin tot eind!!

### - R O X Y -

HEDEN DONDERDAG 15 en VRIJDAG 16 JULI OM 7 en 9 N.M. SENSATIEVOLLE PREMIERE van een liefde's drama hetwelk in het begin onmogelijk leek maar later toch werkelijk werd volbracht! Met: ANNA MAGNANI - ELISABETTA BARBATO - GINO SINIMBERGHI - TITO GOBBI in:

### „TOSCA,“

(In het Italiaans met Spaanse tekst).

Een formidabele Italiaanse zangfilm waaraan medewerkers de beste krachten van het Italiaanse „Bel Canto!“ geniet van de onsterfelijke opera's van Giacomo Puccini!

f. 1.50 - f. 0.90. — KINDEREN BOVEN 12 JAAR HALVE PRIJS.

ZATERDAG 17 OM 7.00 en 9.00 N.M. - ZONDAG 18 OM 8.30 N.M. PREMIERE van een humorvolle film van de Paramount!! met: GINGER ROGERS - WILLIAM HOLDEN - PAUL DOUGHLAS in:

### „FOREVER FEMALE“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Twee vrouwen verliefd op dezelfde man... de ene sluw en geraffineerd... De andere mooi en eerzuchtig!! Ervaring tegen innerlijke drang!!

## EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt ten Openbare verkoop aangeboden afgekeurd materiaal t.w.:

ENKELE TRUCKS, PICKUPS, AUTO'S, HOUTEN BOTEN, SCHEPSMOTOR, GARAGEWERKTUIGEN, EEN WINDMOLEN enz.

Schriftelijk bod met vermelding van kavelnummers in gesloten enveloppe (in linkerbovenhoek buitenkant enveloppe aangeven: Verkoop afgekeurd materiaal) wordt ingewacht ten Bestuurskantore, Bargestraat 63 vóór 22 Juli 1954 te 11 uur.

De biljetten zullen op genoemde datum te 11.155 uur op het Hoofdkantoor van D.O.W. op Parera in het openbaar worden geopend.

Kijkdagen: alle werkdagen van 9 - 11 uur v.m. en 14.00 - 16.00 n.m. op het terrein van de Werkplaatsen van de Dienst van Openbare Werken.

Alle inschrijvingen zijn onderworpen aan de verkoopvoorwaarden, welke op het kantoor van de Werkplaatsen ter inzage liggen.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, H. DE KIEWIT.



## Nieuwe Maatjesharing, thans weer onbeperkt verkrijgbaar!

FRISSE, JONGE, ZACHT (BOSTON) SLA, een tractatie voor de Zondag!

GEELKRUIMIGE, BLOEMIGE ITALIAANSE AARDAPPELEN, per 18 kg. netto ..... f. 5.50

UITSTEKENDE MADEIRA AARDAPPELEN, per 25 kg. krat f. 8.50

UITGEZOCHT ARGENTIJS EN AMERIKAANS FRUIT, w.o. gele, rode en groene appels.

BIJZONDER FIJNE HOLLANDE (ONGEZOUTEN) ROOMBOTER, merk „Speedwell“

ORANJEBOOM BIER, steeds meer gevraagd! Het is dan ook inderdaad „een vorstelijk glas bier!“



A. B. GRANT & CO. LTD.  
Finest Scotch Whisky  
Back to 1824  
Distributors:  
MOISES PIETERS & CO.  
Windstraat 1 - Tel. 2154

TE KOOP:  
enige in zeer goede staat  
verkerende  
2e HANDS AUTO'S  
tegen zeer lage prijs

PALAIS ROYAL  
Showroom:  
Salinja - Grebbelinieweg





Een Indonesische delegatie is momenteel in Nederland in onderhandeling met als voornaamste agenda punt, de afschaffing van het Unieverdrag. De besprekingen worden gevoerd in de grafelijke zalen van het centrum van Nederland's parlementair leven, het Haagse Binnenhof. Links: de Nederlandse Delegatie, rechts de Indonesische Delegatie. — n.r. Prof. Dr. J. Zijlstra — Min. van Econ. Zaken — Mr. L. A. Donker — Min. van Justitie — Mr. J.M.A.H. Luns (voorzitter, Nederland) — Mr. Zonder Portefeuille — J.v.d. Kieft — Min. van Financiën — Mr. N.S. Blom — Regeringscommissaris voor Ind. Aangelegenheden, Prof. Mr. Dr. S. Pomo, Yamin — Min. van onderwijs — Sunarjo — Min. van Buitenl. Zaken — Lokaq. Susanto Tirtoprodjo — Waarn. Hoge Commissaris van Indonesië.

## Een Nederlandse scheepsbouwer voor de radio van Venezuela

Radiografische tewaterlating van Venezolaans schip in Schiedam — Over onweersdreiging en vacantie — Nederlandse wegen zijn te smal — De nieuwe marinehaven van Den Helder in gebruik genomen — Bonifacius in Dokkum en Utrecht herdacht

### Een druk op een knop in Caracas....

Terwijl heel Nederland huivert in een herfstig-aandoende kilte — op het warme voorjaar is een tot nu toe zeer koele zomer gevolgd — vertonen zich aan de binnenlands-politieke hemel verschijnselen, zoals we ze hier vooral kennen na afloop van een reeks warme, echt zomerse dagen: er schijnt onweer op komst. Enkele weken geleden leken de donderkoppen aan de politieke horizon nog vrij onbetekenend. De laatste dagen evenwel hebben zij een dreigender karakter aangenomen en men met een gevoelend oor voor de velerlei geluiden in de Nederlandse staatkunde menen reeds het gerommel

leiders van vakbonden hebben reeds verklaard, dat de arbeiders, meer dan tot nu toe, willen meedelen in de welvaart, die op het ogenblik in vele bedrijfstakken in Nederland heerst. Ook wens men van deze zijde, dat het loonpeil aangepast zal worden aan de in de loop van dit jaar gestegen prijzen voor levensonderhoud. De vakbonden hebben er thans bij de Stichting van de Arbeid — het lichaam, waarin zowel werknemers als werkgevers zijn vertegenwoordigd — op aangedrongen spoed te maken met de behandeling van het loonvraagstuk. Een extra-moelijkheid wordt hier gevormd door het feit, dat er verschil van mening bestaat, of de loonvorming in de toekomst gedeeltelijk vrijgelaten, of dat het huidige systeem van gebonden lonen gehandhaafd moet worden.

Intussen is het met zomer-onweders in Nederland zo gesteld, dat niet elke bui, die aan de horizon dreigt, hagelval, windhozen of blikseminslag hoeft mee te brengen. Menigmaal drijven de donkere wolken over, zonder dat er zelfs een druppel regen valt. Ook de donderkoppen, die thans aan de politieke hemel zichtbaar zijn, hoeven nog geen noodweer — en nog geen politieke crisis — mee te brengen. In elk geval zullen er slechts weinigen zijn, die er zich door zullen laten weerhouden hun vakantieplannen tot uitvoering te brengen.

### De week in Nederland

van de naderende donder van een politieke crisis te horen.

Wanneer de bui — of buien — los zullen barsten, weten zelfs de beste politieke weersvoorspellers niet te zeggen. Over het algemeen neemt men op de — gelukkig wat beschutte — terrassen aan de Scheveningse boulevard en overal elders in Den Haag, waar over politiek wordt gesproken en politiek wordt gemaakt, aan, dat het nog wel enige maanden zal duren. In dat geval maakt het Statuut voor het Koninkrijk een goede kans voor het politieke onweer zich in alle hevigheid ontladt en een eventuele politieke crisis het werk van de Staten-Generaal stuigeert, althans door de Tweede Kamer te komen, die het reeds in de afdelingen heeft behandeld.

### Overleg over lonen

De voornaamste dreiging van politieke moeilijkheden is ontstaan door de reactie van de Partij van de Arbeid op het bekende mandement van de Nederlandse bisschoppen. Er zijn echter nog meer punten, die tot ernstige meningsverschillen aanleiding kunnen geven. Twee van de voornaamste zijn het defensiebeleid — in het bijzonder de wijze, waarop de verdediging van Nederland, als er ooit oorlog zou komen, beartigd zal worden — en de loonpolitiek. Er bestaat bij de Nederlandse vakverenigingen namelijk een zeker verlangen naar loonsverhoging. Meerdere



Alkmaar, door zijn fraaie oude gebouwen en wekelijkse haasmarkt toch reeds een trekpleister voor toeristen, hoopt deze zomer duizenden bezoekers te ontvangen, die de feesten ter gelegenheid van het 700-jurig bestaan van de stad willen meemaken.

kan veranderen, want niets is in Nederland wisselvoller dan het weer, zoals de man zei, die in Rotterdam tijdens een regenbui in de trein stapte en er in Amsterdam bij helle zon weer uitstapte.

### Een miljard voor wegebouw

Ook op de autowegen is het vol, want de vacatie per auto is zeer in trek. Wie nu over de snelverkeersweg Amsterdam-Amersfoort rijdt of, komende van Den Haag en op weg naar Noord-Holland, op het traject Sassenheim-Haarlem belandt, begrijpt en ondersteunt de klacht, die deze dagen vrijwel gelijktijdig door de twee grote verkeersbonden, de A.N.W.B. en de K.N.A.C., is geuit: vele Nederlandse autowegen kunnen het massale snelverkeer niet meer verwerken en er zal meer spoed gezet moeten worden achter de bouw van grote, vierbaanige autostrada's. De A.N.W.B. berekent in haar jaarverslag, dat vele van de voornaamste wegen in ons land, die vóór de oorlog goed vol-



Het vacantie-seizoen in Nederland is aangebroken. Aan het Zandvoortse strand, waar, ondanks het hete weer, reeds een grote drukte heerst.

### Vacantie in het land

deden, thans te smal zijn geworden en dat tot 1970 voor verbeteringen aan primaire wegen ongeveer een miljard gulden nodig zal zijn. Geen geringe uitdaging voor een land, dat daarnaast voor de noodzaak staat zijn zuidelijke zeegaten af te sluiten of de dijken in dat gebied drastisch te verhogen, dat miljoenen moet besteden aan zijn defensie en dat bezig is de inpoldering van de Zuidzee te voltooien.

### Propaganda voor de Nederlandse scheepsbouw

Gelukkig gaat het Nederland op het ogenblik economisch niet slecht. De scheepvaart mag het moeilijk hebben dan enige jaren geleden, behalve de walsvaarder „Willem Barendsz“, die in September weer voor zijn jaarlijkse reis naar het zuidpoolgebied vertrekt, liggen in de Amsterdamse Coenhaven of in de havenbekkens van Rotterdam geen schepen opgelegd. Ook de meeste scheepswerven kunnen nog voor jaren vooruit, want het buitenland laat hier veel bouwen. Hetgeen niet alleen te danken is aan de goede kwaliteit van de hier gebouwde schepen en de concurrerende prijzen, die berekend worden, maar ook aan de doeltreffende propaganda, die de Nederlandse scheepsbouwers in het buitenland weten te maken. Een goed voorbeeld daarvan vormde de tewaterlating van het Venezolaanse vrachtschip „Merida“ op de werf Gusto, een middelgrote werf te Schiedam, die deze dagen langs radiografische weg plaats had.

Terwijl op de werf de gebruikelijke gasten zich hadden verzameld en de vlaggen van gebouwen en kranen wapperden, stelde de directeur van de werf, mr. Smulders, zich radio-telefonisch in verbinding met Caracas om mevrouw Pérez Jiménez, de echtgenote van de president van Venezuela, uit te nodigen de „Merida“ te water te laten. Mevrouw Jiménez drukte op een knop, waarna in het verre Holland een fles tegen de romp van het vrachtschip sloeg en tegelijk automatisch de laatste belletsen, die het schip van het water scheidden, werden weggenomen. Terwijl een muziekcorps op de werf de volksliederen van Venezuela en Nederland speelde, gleed het 4800-tons-schip statig te water. Vervolgens hield mr. Smulders in het Spaans een rede, die gelijktijdig in Venezuela werd uitgezonden, waarna

de vice-president van de Venezolaanse rederij de plichtigheid met een korte radiotoespraak besloot. Een plichtigheid, die in Zuid-Amerika zeker de aandacht gevestigd zal hebben op de Nederlandse scheepsbouw. De „Merida“ — dit tussen haakjes — is het eerste van een serie van vier in Nederland te bouwen schepen, bestemd voor de Compania Anonima Venezolana de Navegacion te Caracas.

### De „Karel Doorman“ in Den Helder

Op dezelfde dag, dat te Schiedam de „Merida“ te water ging, voltrok zich ook in Den Helder een plichtigheid met maritiem karakter. Uit de nevels, die de kust van het eiland Texel nagenoeg aan het oog onttrokken, maakte zich het grijze silhouet van het vliegdekschip „Karel Doorman“ los, dat tot nu toe zijn ligplaats had in Rotterdam, maar dat deze dag voor het eerst zijn naamseizoen voor het eerste van marinebasis Den Helder hees. Nadat prins Bernhard met een helicoop op het dek was geland, stoomde het schip met volle kracht op

### SURINAAMSE DAG IN ALKMAAR

Alkmaar. — Op 12 Augustus zal tijdens de stadfeesten te Alkmaar een Surinaamse dag worden gehouden. Er al een aantal Surinaamse films worden vertoond. Naar de landsteeg zal er een receptie worden gegeven, waar het vroot te dansen. In Nederland wonende Surinaamse R. Pos zal kanten, ornamenten, C permanent expositie kan worden ennis gemaakt met citrusruchten en andere Surinaamse producten. Ten en een zeer gering bedrag zullen kleine gerechten verkrijgbaar zijn. rveerd door Surinaamse vrouwen.

### ARUBA

#### Plotseling overleden

Oranjestad. — Een droevige tijl bereikte deze dagen onze gemenschap vanuit Colombia. Mevrouw Rebecca Romero, die Zaterdag j.l. naar Colombia vertrok, overleed dezelfde dag plotseling te Barranquilla. Zij beikte de leeftijd van 58 jaar. Veler kenden deze vriendelijke dame oor Las Variedades. De heer Jacob acle is gehuwd met een dochter van jevr. Romero. Maandag is het stoffelijk overschot ter aarde besteld, waarbij de meeste familieleden van Aruba aanwezig waren.

Onze deelnemers gaat uit naar diepbedroefde familie. Dat God hen e kracht schenke dit smartelijk verlies te dragen.

### Vlotter spel brengt Bubali overwinning

Oranjestad. — Het is een vlot spelend Bubali gisteravond in het Wilhelmstadion gelukt een grote zege op Jong Aruba te behalen. Beide Noordelijke ploegen verschenen voor deze wedstrijd met hun sterkste spelers in het veld. Jong Aruba hield gedurende de eerste helft stand tegen het fersere Bubali, maar gedurende de tweede helft gingen de Jong Arubanen weer over tot het korte onproductieve wiktak spelletje.

Na de hervatting die met 1-1 inging, gingen de Jong Arubanen over tot het korte spel. Bubali dat met mooie open aanvallen, dikwijls geleid door de linksbuiten Eckmeyer steeds meer in de aanval kwam nam reeds binnen 10 minuten met een schot van rechtsbuiten Tromp de leiding. 2-1. Nog geen 3 minuten later was het wederom Tromp die de stand op 3-1 bracht.

Linksbuiten Eckmeyer en even later middenhalf Figaroa brachten de stand op 5-1 waarmede tevens het einde kwam.

### Drie wedstrijden om softball kampioenschap

O'stad. — Daar de beide dames softballploegen Baluarte en de Aruba Jrs. met een gelijk aantal punten de competitie hebben beëindigd, heeft het Softballbestuur besloten om drie beslissingswedstrijden te laten spelen tussen beide damesploegen. Deze wedstrijden zullen allen in het Wilhelmstadion plaats vinden en om 19.30 uur aanvangen. Voorts spelen de herenploegen Caribee (kampioen) en Companshi Clippers (sub kampioen) een serie van drie wedstrijden om een herenringsbeker. De herenwedstrijden vinden na de dameswedstrijd plaats. De wedstrijden worden gespeeld op Woensdag 14, 21 en op Vrijdag 16 Juli a.s. Het zal er gaan spannen.

### VERS VAN DE PERS

#### FOCUS

Uitg.: Focus — Bloemendaal

De 14e aflevering is in een vacantieloes gestoken. Het aantal pagina's is wat groter, het aantal advertenties niet minder. En daaruit valt weer te zien, dat de Nederlandse prijs nog beduidend hoger is dan de prijs, die men hier voor een toetse moet neertellen. De Eumig C-8 kost in Nederland bijv. f. 220.—, d.i. f. 110.— Ant. Crt. bij „El Globo“ kost die Eumig beslist minder.

Aandacht vragen wij voor de beginnersrubriek, hier worden bepaalde begrippen verklaard, die door zg. gevorderden ook nog wel niet geheel begrepen zijn, t.a.v. de ontwikkeling van de films wordt een interessant artikel gepubliceerd over Neodym „Ontwikkel lang, maar belicht kort“, een advies, dat U gegeven wordt om goed gedetailleerde schaduwen te verkrijgen bij een harmonische gradatie. Neodym-ontwikkelaar is een uitgesproken oppervlakte ontwikkelaar, het beeld verschijnt gelijktijdig in de lichten en in de schaduwen en bij voortzetting van de ontwikkeling worden alleen de lichten zwaarder. Zelfs bij maximale belichting en ontwikkeling dringt de zwarting niet tot de onderlaag der emulsie door en blijft altijd nog transparant. Het is jammer, dat we geen grafieken hebben, anders zou in lijnen duidelijk uitgezet kunnen worden, welke voortreffelijke kwaliteiten deze Neodym-ontwikkelaar heeft.

In Focus treffen we een afbeelding aan van een politie-auto, uitgerust met een Robot-camera. In de kopplank bevindt zich een elektronisch filmsapparaat. Met dit toestel kunnen de verkeerspolitie-dienaren overtrekken op de gevoelige plaat vastleggen, flash en opname geschieden automatisch, alsmede het beeldtransport, zodat meerdere opnamen tegelijk gemaakt kunnen worden. Automatisch worden ook de snelheid, waarmede de politieauto achter de verkeersvertoeder jaagt, alsmede het uur van de dag geregistreerd.

Voorts de bekende rubrieken Reken en Bouwen, Analyse der Platen, Kortom een aantrekkelijk nummer.

## De Nieuwe Golgate tandpasta met GARDOL



werkt onmiddellijk om siechte adem te stoppen.

Na het gebruiken van de nieuwe Colgate tandpasta blijft Uw mond fris 12 uren of nog langer. In 7 van de 10 gevallen wordt de siechte adem dadelijk gestopt.

## REINIGT UW ADEM...



Het bestrijdt tandbederf

Colgate tandpasta beschermt Uw tanden tegen bederf. Gardol beschermt Uw tanden gedurende 12 uren tegen het aantasten van schadelijke etensresten.

terwijl het Uw tanden beschermt!

GARDOL ...

Colgate's wonderbaarlijke ingrediënt maakt het dubbel effectief!



### HOE GARDOL WERKT:

Telkens als U Uw tanden met de nieuwe Colgate met Gardol poetst blijven Uw tanden 12 uren of langer beschermd. Gardol anti-enzyme ingrediënt van Colgate geeft meer bescherming tegen tandbederf dan ieder ander tandpasta. Gardol spoelt niet af en verdolst ook niet.

\* Colgate's handelsmerk van Sodium N-Lauroyl Sarcosinate

SLECHTS COLGATE GEEFT DE COMPLETE BESCHERMING VAN GARDOL TEGEN TANDBEDERF.

## Cultureel Centrum Curacao

Alvorens hun tournee op Aruba en Boniare te beginnen zal het

## Marionetten-theater Vermeire

nog een kindervoorstelling in het Papiamentu geven op

VRIDAG 16 JULI OM 5 UUR N.M.

in het Kransgebouw, Curacaostraat, Otrabanda.

Iaat ook Uw kinderen nog eens genieten van de CUENTA DI NANSI en van het humoristische CABRICCIO.

KINDEREN f. 0.75

VOLWASSENEN f. 2.—

kaarten verkrijgbaar op het kantoor van het Cultureel Centrum Curacao, de Ruyerkade 46d, tel. 1810 en (voor zover voorradig) aan de ingang van de zaal.



MATTHEW GLOAG & SON, LTD. PERTH SCOTLAND

ESTABLISHED 1840

CURACAO TRADING Co. S.A.

### HERDENKING SLAG BIJ ARNHEM

Arnhem. — In Engeland worden voorbereidingen getroffen voor een nationale pelgrimage naar Arnhem in September a.s. voor de tiende jaarlijkse herdenking van de Slag om Arnhem in September 1944.

GAS, de ideale brandstof.



# „Amigoe” - wereldnieuws in beeld



De Zwitserse Tour-favoriet Hugo Koblet, „moete Hugo” genoemd, onder zijn collexas, probeert hier een rijwiel uit bijna praë-historische tijden. Hij zal er de Tour zeker niet mee gaan proberen, ploegmaat Kübler (links) en geheel rechts gedeeltelijk zichtbaar de Nederlands renner Wim van Est zien belangstellend toe hoe Hugo Koblet zich voelt.



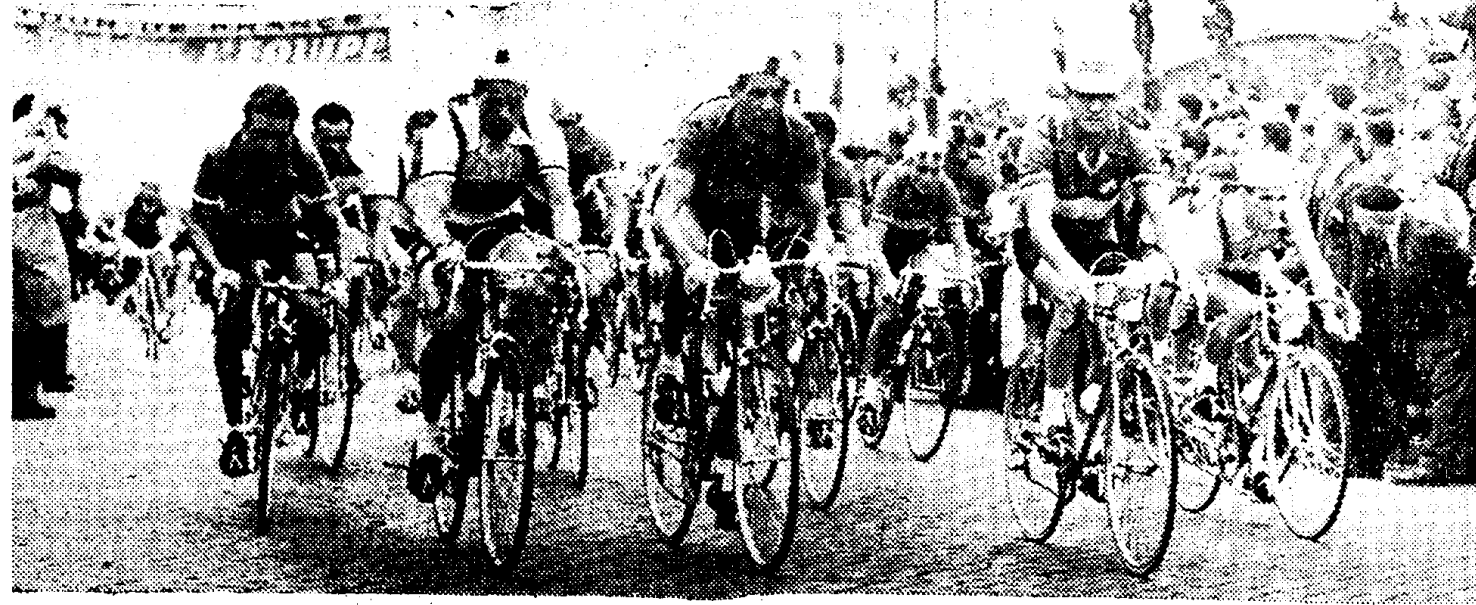
Voor de deelname is een strenge lichamelijke keuring nodig. De longen van Wim van Est waren prima in orde. Door hard door een slang te blazen wordt de deksel opgelicht. Links op de foto zien wij Nico van Est en Jules Maenen en rechts Henk Haanhof, die vol verwachtingen de verrichtingen van hun ploegmakker gadeslaan en voor alle veiligheid toch maar een hand boven het deksel houden. De deksel mocht er eens afvliegen.



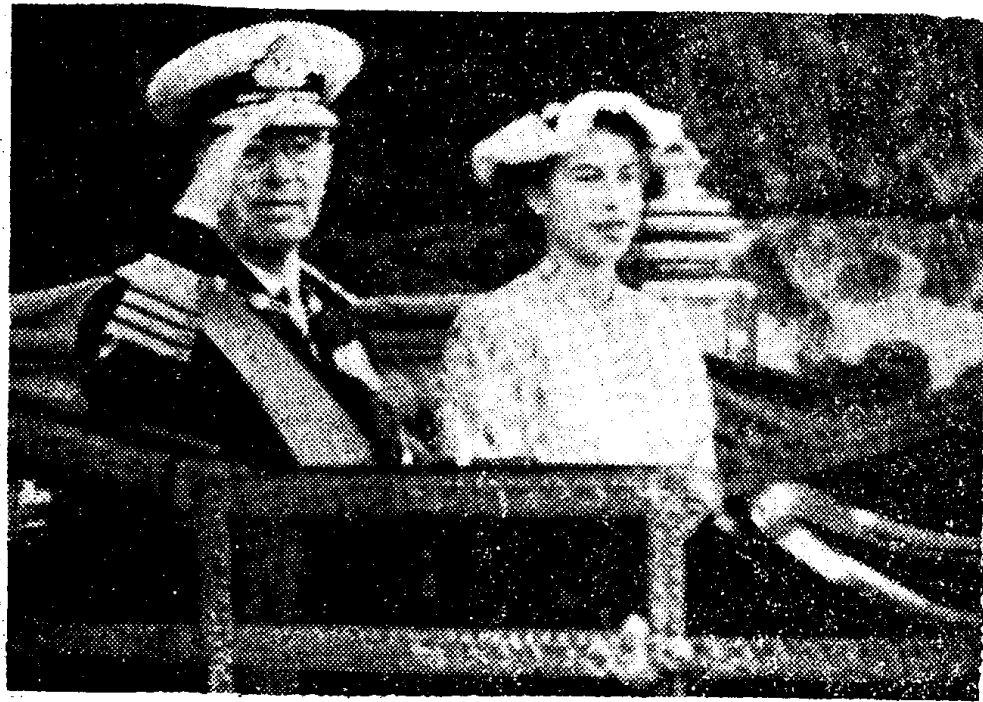
In Londen heeft Prinses Irene in tegenwoordigheid van haar moeder en onder grote belangstelling van de Nederlandse kolonie, de herbouwde Protestantse kerk op Austin Priars geopend. Met een zilveren sleutel ont-sloot de Prinses de deuren van de kerk



Jaarlijks wordt in Frankrijk een Concours d'Elegance gehouden. Hier een ballet danseres op de plastic carrosserie van een nieuw model auto. Aantrekkelijke charme op een der populairste chemische verbindingen uit onze atoom-eeuw, het plastic.



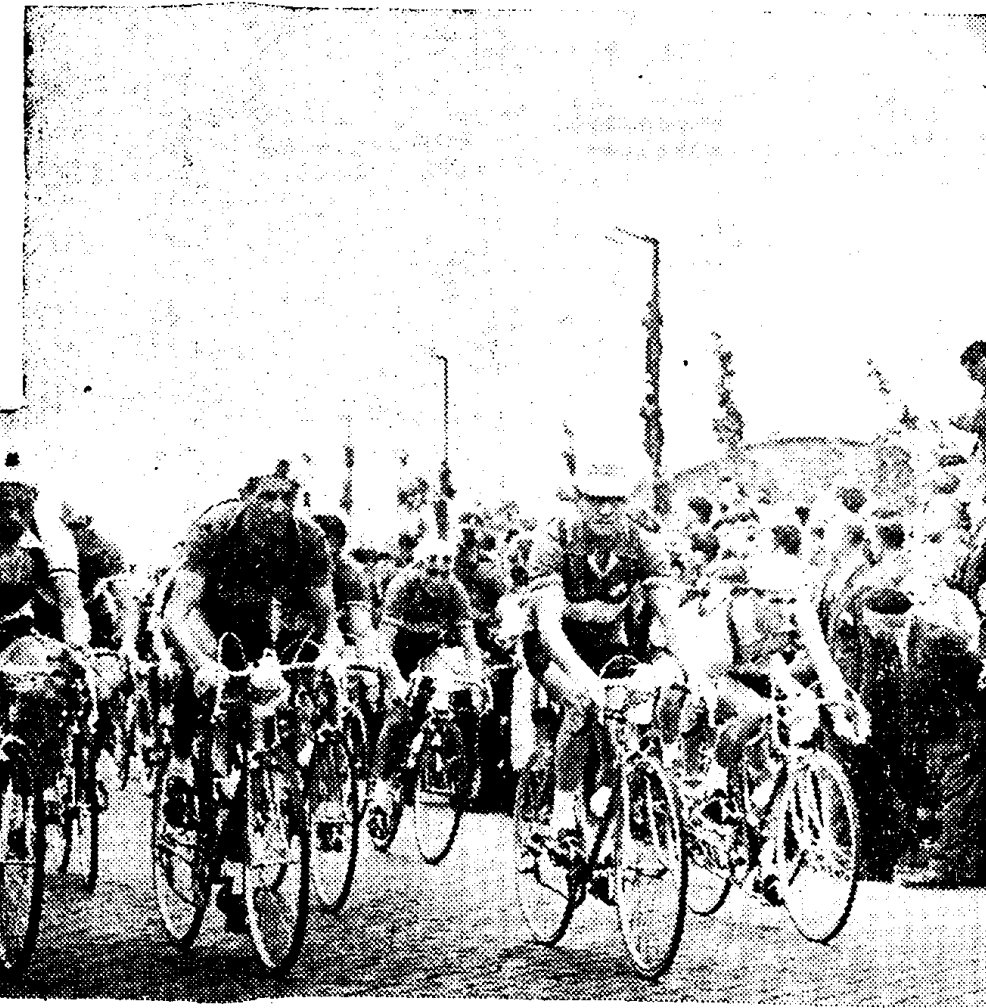
De officiële start van de Tour de France vond zijn beslag bij het Luchtvaartlaboratorium aan het begin van de Haagse weg.



De Koning en Koningin van Zweden brengen een bezoek aan Engeland, waar zij geestdriftig werden ontvangen. In een open caleche rijden Koningin Elizabeth en Haar gast, Koning Gustaaf, naar Buckingham Palace.



Het was feest in Nederland, toen de garde-regimenten Jagers en Grenadiers hun 125-jarig bestaan vierden. H.M. Koningin Juliana en Z.K.H. Prins Bernhard inspecteerden in 's-Hertogenbosch de aanwezige troepen.



Koningin Juliana en H.K.H. Prinses Irene bij haar aankomst op Austin Priars in Londen waar Prinses Irene de herbouwde Protestantse Kerk opende.



Wanneer men deze oude heer op een sportfietstje ziet zitten, zal men licht denken: „Die oude baas heeft ook nog de lente in 't hoofd”, doch dit denkbeeld zal wel veranderen, wanneer men weet, dat het Maurice Garin is, 81 jaar oud, die de winnaar is van de Eerste Tour de France. We zien hem hier tijdens het maken van een „tourtje” door het Olympisch Stadion te Amsterdam.

## DE VERLEGEN VRIJGEZEL

door  
P. G. Wodehouse

„Peper in zijn gezicht.... waar-om?”

„Ik stond bij meneer Finch in de keuken, want ik had zo'n honger, en toen zag hij me, en toen wou hij me arresteren.”

De stem van meneer Waddington werd koud en grimmig.

„O ja?” zei hij. „Dat doet dan de deur dicht. Als jij niet in deze streken kunt wonen, zonder voor tijdverdrijf politieagenten met peper te gooien, ga je op staande voet mee naar de west, anders begin je vandaag of morgen nog met hakbijlen. Mijn besluit is genomen — praat er maar niet meer over; zoals ik gezegd heb, gebeurt 't. Komt mee naar de west, vrouw, waar de harten zuiver zijn, en probeer daar een nieuw leven te beginnen.”

„Ja, goed, Henry, ik ga mee.”

„Raken maar dat je meegaat. Zo- waar als je haar geblondeerd is.”

„Ik zal morgen spookkaartjes kopen. Misschien stel je er belang in te vernemen, dat ik een paar commerciële transacties heb uitgevoerd, voortgesproken uit het bezit van een heldere ravenkop, waardoor ik een weer bulk van 't geld om zo te zeggen, dus kan ik zoveel spookkaartjes

kopen als mijn familie maar nodig heeft, en kan ik mijn gezin de leiding geven, waar 't zo dringend behoefte aan heeft. Voortaan gaat alles zoals 't hoort, daar zal ik voor zorgen. Ik ben nu de grote Piet, en 't haantje dat goeiemorgen kraait — ja, ik, Henry Herbert....”

De tobbe kantele nu inderdaad, en de spreker spartelde de armen in van agent Garroway, die naar het dak was gekomen om te kijken, hoe zijn arrestanten het maakten, en die tot zijn verbazing ergens binnen was komen vallen dat veel weg had van een debatclub.

„.....Waddington,” voltooide de grote Piet.

De agent zag hem aan met koele blik. De koorst van afschuw, die hij gevoeld had tegenover die man, was voorbij, maar hem als een vriend beschouwen zou hij nooit kunnen. En daar kwam nog bij, dat meneer Waddington, van de tobbe afstapend, zwaarwichtig op zijn rechtervoet was neergekomen, bijna het enige plekje van zijn corpus, waarvan de avonturen van die avond nog geen averij hadden toegebracht.

„Wat is dat hier voor een gedoe?” vroeg agent Garroway.

Zijn blik viel op George; en toen uitte hij dat lage, dreigende grom, dat opstijgt uit de kelen van lui-paarden, als zij zoeken naar hun prooi, van tijgers, als zij zich gereedmaken aan te vallen, en van New

Yorske politieagenten, als zij onverwachts mannen treffen, die tafellakens over hen heen hebben gegooid en hun op de ogen hebben geslaan.

„Zo, ben je daar?” zei agent Garroway.

Hij liet zijn wapenstok verspringen in zijn hand en kwam zacht naar voren. Molly sprong met een kreet voor zijn voeten.

„Halt!”

De agent bleef beleefd — dat was hij gewend tegenover dames.

„Toe, juffrouw,” zei hij, „doe me een plezier en hoepel op, als u ten minste niet....”

„Garroway!” riep een stem.

De agent keerde zich met een korte draai om. Slechts één man ter wereld was sterk genoeg, om hem op dat moment in zijn bloeddorstige onderneming te stuiten, en die man had zich nu bij het groepje gevoegd. James Fletcher, gekleed in een trui en een kort broekje, vormde een eigenaardig indrukwekkende en schilderachtige verschijning, zoals hij daar stond, met de glans van het maanlicht op zijn uillebril. Hij had linnen schoenen met rubber zolen aan en in zijn hand droeg hij een halter. James Fletcher was iemand, die zich nauwgezet hield aan vaste levensgewoonten. Al had hij nog zoveel door moeten maken die dag, zijn rooster stond hem helder voor de geest. En dit was het uur, waarop hij zijn gymnastische oefeningen placht uit te voeren, vóór hij zich ter ruste begaf.

„Wat is er te doen, Garroway?”

„Ja, kijkt u eens, meneer Fletcher....”

Een verwarring van stemmen viel hem in de rede.

„Hij wou George vermoorden.”

„Hij heeft mijn vrouw in dat hokje opgesloten....”

„De woesteling!”

„Hoe komt zo'n kerel aan de brutaliteit?”

„George heeft hem niet eens wat gedaan.”

„Mijn vrouw had alleen maar een beetje peper in zijn gezicht gegooid.”

Met een gebiedend gebaar stak James Fletcher zijn halter op.

„Niet allemaal tegelijk, alstublieft! Garroway, vertel jij me eens hoe de vork aan de steel zit.”

Garroway begon pederig te vertellen en Fletcher luisterde met aandacht.

„Maar die deur open,” zei hij, toen de agent was uitgesproken.

Garroway maakte de deur open. Mevrouw Waddington, gevolgd door lord Hunsington, kwam naar buiten. Lord Hunsington keek schuw naar meneer Waddington en schoof zijdelings, met een gezicht van gemaakte onverschilligheid, naar de trap. Naarmate hij de trappen nader kwam, versnelde hij zijn vaart en toen verdween hij op eens. Lord Hunsington was een welopgevoed man, die een hekel had aan drukte; en heel zijn fingevoeligheid voor sfeer zei hem: dit was drukte. Hij vinden.

meende zich beter elders te kunnen begeven. „Houdt de dief!” kreet agent Garroway. Een kwart seconde stond hij verbluft, met fronsend voorhoofd. „Nu roerloos, toen keerde hij zich weer om, is hij weg!” zei hij ontuchtend. „En ze wou hem in Chicago hebben.”

Henry Waddington schudde zijn hoofd. Hij was een vriend van die stad, maar hij wou geen eerlijk blijven.

„Zelfs in Chicago kunnen ze zo'n vent niet willen hebben,” zei hij.

„'t Is Willie de Kwast!” klaagde Garroway. „Hij heeft van alles uitgehaald, en ik wou hem naar 't bureau brengen.”

„Je vergist je, Garroway,” zei James

Fletcher. „Wat die meneer uitgehaald heeft, weet ik niet, maar hij heeft in geen geval Willie de Kwast. 't Is lord Hunsington, een kennis van me.”

„Kent u hem goed, meneer Fletcher?”

„Vrij goed.”

„En kent u haar ook?” vroeg de agent, naar mevrouw Waddington wijzend.

„Ja zeker. Uitstekend zelfs.”

„En hem?” vervolgde Garroway. Zijn wapenstok werd uitgestrekt in de richting van George.

„Dat is een van mijn beste vrienden.”

De agent slaakte een zwaarmoedige zucht. Diep teleurgesteld verviel hij in stilzwijgen.

James Fletcher nam het woord.

„Het hele geval schijnt op een dwaas misverstand te berusten,” zei hij. „Deze dame, Garroway, is de stiefmoeder van deze jongedame, de verloofde van meneer Finch, die vandaag met haar in het huwelijk zou treden. Er is een kleinigheidje tussen gekomen, zoals meneer Waddington me vertelde; daarvoor kreeg mevrouw de indruk, dat de levenswijze van meneer Finch niet helemaal aan haar idealen beantwoordde. Maar later zijn er feiten aan het licht gekomen, waaruit bleek, dat zij zich had vergist, en toen heeft zij zich naar New York gemaakt, om meneer Finch op te zoeken en hem mee te delen, dat alles in orde was, en dat het huwelijk door kon gaan, met haar onvoorwaardelijke goedkeuring. Is dat juist, mevrouw Waddington?”

Mevrouw Waddington hapte een paar maal lucht. Heel even schenen haar ogen op het punt te staan, hun vanoudts bekende uitdrukking van strijdustige vis te hernemen. Maar haar geestkracht was gebroken. Zij was niet meer de sterke vrouw, die wij in het begin van ons verhaal hebben gekend. Zij was haar vroegere stijl kwijt.

„Ja.... Ja.... Dat wil zeggen.... Ik bedoel ja,” antwoordde zij hees.

„Dus toen u bij meneer Finch kwam, had u geen andere bedoeling, dan hem dit te vertellen?”

„Nee eh.... Ten minste.... Dat wil zeggen nee!”

„Dus om het nog eens kort en duidelijk samen te vatten: u wou uw aanstane schoonzoon opzoeken om hem in uw schoonmoederlijke armen te sluiten. Is dat juist?”

Ditmaal was er een lange stilte, vóór mevrouw Waddington zichzelf in staat achtte om te antwoorden. Ze zweeg zo lang, en de blik, die zij op George richtte, was zo vol betekenis, dat laatstgenoemde het zich aantrok. Zijn teerhartigheid van geweten gaf hem de vraag in, of hij zijn plicht als man en als burger niet schromelijk veronachtzaamde, als hij naliet haar een tik op haar neus te geven. Lang, aarzeland keek zij hem zo aan. Toen sprak zij.

„Volkomen juist,” klonk het schor.

„Uitstekend,” zei James Fletcher.

„Dus zoals je ziet, Garroway, had mevrouw Waddington gegronde redenen, om zich binnen de woning te bevinden, waar je haar vond. Zij was daar heen gedreven door bewonderenswaardige gevoelens. Dat punt is dus opgehelderd.”

Het gezicht van agent Garroway stond nog even knorrig.

„Wat had ze dan peper in mijn gezicht te gooien?” vroeg hij.

James Fletcher knikte.

„Een zeer verstandige opmerking, Garroway,” zei hij. „Je hebt de vinger gelegd op de enige kant van mevrouw Waddington's gedrag, die niet helemaal onberispelijk mag heten. Ik ben ook van mening, dat je met het oog op die peper het volste recht hebt, gepiekerd te zijn, en dat je er zelfs reden in zoudt kunnen vinden, om haar aan te klagen wegens aanranding of mis-

handeling. Maar mevrouw Waddington is een verstandige en rechtvaardige vrouw — ik twijfel er niet aan, dat zij haar bereid vinden, die klagen-heidje door een alleszins aanvaardbare schikking te beslechten.”

„Ik zal hem schadevergoeding betalen!” riep de verstandige en rechtvaardige vrouw. „Hij mag zelf zeggen hoeveel!”

„Zeg, hoor eens even!”

Dit was de stem van Henry Waddington. Hij stond vóór hen, met een wust en sterk, als een beeren. Zie, sigaar was uitgegaan en hij stond strijdustig op het dorre overstrand te kauwen.

„Zeg, hoor eens even!” sprak Henry Herbert Waddington. „Als er politie omgekocht moet worden, ben ik daarvoor de aangewezen persoon, als hoofd van het gezin. Kom jij morgen maar even aan, op mijn buitje in Hunsington, Gallagher, dan zullen we eens praten. Je zult zien, dat ik nog zo kwaad niet ben. Vlot en royaal. Zoals we dat gewend zijn in de wild-west.”

„Prachtig,” zei James Fletcher. „Dus tot zover is alles netjes geschikt.”

Agent Garroway had nog maar weinig gezicht, dat niet bedekt was door het verband en de biefstuk; maar op dat bescheiden restant vertoefde zich nu een trekje van twijfel en onvoldaanheid.

„En hoe zit 't met die man daar?” vroeg hij, naar George wijzend.

„En wát te zeggen over die heer ginds?” verbeterde James Fletcher. „Wat wou je zelf over hem zeggen, Garroway?”

„Hij heeft me een mep op mijn ogen gegeven.”

„Maar, Garroway, dat kan nooit anders bedoeld zijn dan als sport, of gezonde scherts! Waar is het gebeurd?”

„Beneden, in de Rooie Kip.”

(Wordt vervolgd)



# Staten kwamen nog niet gereed

Jonkheer welk zekgeld de jongelui ontvingen die voor studie zijn uitgezonden. De heer Vlaun wilde weten of er niet wat aan gedaan kan worden dat de betrokken jongelui na hun terugkeer weer bij hun oude werkgever kunnen te werk gesteld worden. Landsminister Arends antwoordde, dat de studerende 20 dollar per maand ontvangen. Met de werkgevers der uitgezonden zal de Regering contact opnemen ten einde hen te bewegen hun oude werknemers na hun terugkomst weer in dienst te nemen.

Een amendement van de heer Morkos inhoudende de post: „onderhoud en schoonhouden“ behorende tot de materiële kosten van de inspectie Onderwijs en Volksontwikkeling te verlagen met f. 1.— was bedoeld als een motie van protest tegen het feit, dat men bij de scheiding van het Cultuur Centrum te ver was gegaan. Landsminister Arends zeide tegen het amendement geen bezwaar te hebben.

Toen zich desondanks een discussie ontwikkelde, bood de heer v.d. Hoeven uit zijn eigen zak de Regering een gulden aan! Doch toen de heer Braam constateerde, dat de Regering door het amendement over te nemen een fout van de vroegere K.V.P.-minister Sprockel erkende, riep de heer v.d. Hoeven, dat hij zijn gulden weer terugtrok!

Het grapje van Braam was voor de heer Debroit toch reden om even mee te delen, dat de K.V.P. niet bang is haar fouten te erkennen. Het is in het onderhavige geval trouwens een bewijs, dat er gewerkt werd! Omdat alleen daar waar gewerkt wordt fouten kunnen worden gemaakt!

De heer Morkos zeide zijn amendement te willen intrekken. Maar mr. Da Costa Gomez had er geen bezwaar tegen het over te nemen.

Een ander amendement, inhoudende de instelling van een leergang Papaments, liet de heer Morkos eveneens schieten.

Landsminister Arends zeide dat dit een zaak is die het Eiland regardeert. Het Eiland geeft trouwens reeds een cursus als door de heer Morkos bedoeld, waarvan ook de landsdienaren gebruik kunnen maken.

Een amendement-Braam dat tot strekking had de bijdrage aan de Commissie voor Volkscultuur ten bedrage van f. 2.500.— af te voeren, werd aangevaard onder voorwaarde dat desgewenst de helft van het bedrag suppletio zal opgebracht worden onder het algemene hoofd Volksontwikkeling.

De heer v.d. Hoeven kwam nog eens terug op het euvel, dat de Staten in hun werk gehinderd worden door het zeer hoge aantal drukfouten in de stukken.

De heer Gomez antwoordde hier op, dat hij reeds opdracht had gegeven, dat voortaan een secretarie-ambtenaar van alle amendementen en wijzigingen aantekeningen zal houden.

Een suggestie van de heer Braam om de veranderde term: Krankzinnigen Gesticht te wijzigen in: 's Lands Psychiatrische Inrichting, werd door de landsminister overgenomen.

De heer Debroit, die verklaarde van de krankzinnigen altijd reeds een „zwak“ gehad te hebben, adviseerde de klasse-indeling te stimuleren om op die wijze tot een verhoging van de voorlegingskosten te komen. Landsminister Arends antwoordde, dat reeds een tariefwijziging in voorbereiding is. Er zullen drie klassen worden ingesteld.

De heer Debroit vond het uitgetrokken bedrag voor de „Willemstad“, die het verkeer tussen de eilandgebieden onderhandelt en thans uit de vaart is, niet meer nodig en bracht dit bij amendement tot uitdrukking door voor te stellen het bedrag met de helft te verlagen. Landsminister Pauw adviseerde de post voorlopig onaangestast te laten. En toen hij toevoegde, dat het bedrag ook benut zou worden voor de eerste reis van de droomboot (en niet de „nachtmerrieboot“, zoals de heer Debroit het badinerend uitdrukte), boog de KVP-afgevaardigde het hoofd.

Het eerste gedeelte van een amendement van de heer Braam, inhoudende de het uitgetrokken bedrag ad 6.241.— voor een technisch ambtenaar te klasse bij de dienst Sociale Zaken met f. 2.000.— te verminderen werd door landsminister Eman overgenomen. Het tweede gedeelte kon vervallen, daar de bedoelde hoofdcontroleur bij Sociale Verzekering thuishoort en wordt betaald uit de post Arbeidsinspectie.

## Werkloosheid

Een motie-Isa hield in de uitgetrokken bedragen voor het personeel van het Werkverschaffingsbureau af te voeren. De heer Isa was van mening, dat hier sprake was van een geheel nieuw bureau en dat de nieuwe ambtenaar in rang gelijk stond met de van het reeds bestaande diensthoofd. Door de instelling van het bureau geeft de Regering te kennen, dat de werkloosheid voorlopig zal voortduren. Volgens spreker zijn er echter genoeg middelen om het euvel van de werkloosheid op te heffen.

De heer Gomez antwoordde, dat het geenszins de bedoeling van de Regering was een permanent bureau op te richten. Inmiddels heeft het bureau reeds 915 personen aan werk geholpen.

Het middernachtelijk uur had geslagen en de voorzitter besloot de vergadering een half uurtje te schorsen om daarna met frisse moed verder te gaan en de hele begroting er even „door te jagen“. Het zou echter anders uitlopen dan verwacht werd!

Na de hervatting begon de heer Isa met te constateren, dat de grote werkgever op Curaçao op het punt van werkverruiming voor de landskinderen niet met voldoende animo meewerkt. In dit opzicht neemt de grote werkgever op Aruba een veel soepeler houding aan.

Spreker zou gaarne willen weten, waar de genoemde 915 werklozen zoal zijn ondergebracht. Is de commissie definitief naar het Departement van Sociale Zaken overgeplaatst, en zo ja, heeft er dan overleg met het Eilandsbestuur plaats gehad.

De heer Gomez deelde mede, dat de Regering er bij de Eilandsbesturen op heeft aangedrongen om spoedig bouw-

vergunningen te geven, zodat vele arbeiders aan het werk gezet konden worden. De Regering heeft ook de Bovenwinden een helpende hand gereikt. De Regering is in overleg getreden met de grote werkgevers.

In het tijdvak 1 Jan. — 1 Mei 1954 zijn de volgende aantallen werkzoekenden ondergebracht. Curaçaoose Mijn Mij: 46; C.P.I.M.: 97; Openbare Werken: 88; Landswatervoorziening: 49; Bouwnijverheid: 101; winkelsaken: 37; Telefoon Dienst: 4; Scheepvaart-maatschappijen: 8 en diversen: 174. In totaal 604 werkzoekenden.

De C.P.I.M. heeft in een half jaar 181 personen in dienst genomen en 419 niet-Antilliaanse ontslagen.

Ook zal getracht worden een honderd tal jongens van de Bedrijfsschool te plaatsen.

De K.N.S.M. werkt eveneens goed mede. Een dertigtal personen is aangenomen voor de dienst in Europa.

Openbare plaatsen in hetzelfde tijdvak 110 werkzoekenden, terwijl van de 80 niet-Antilliaanse werknemers er 23 ontslagen werden.

Wat de rang van de desbetreffende bureau-ambtenaar aangaat. Deze was geen hoofdzaak. Alleen zijn geschiktheid. Er moest nu eenmaal snel gehandeld worden. De overplaatsing naar deze dienst was overigens niet definitief.

De heer Isa was van mening, dat de C.P.I.M. in het voorbije half jaar slechts een klein aantal arbeiders in dienst genomen had. Hij zeide het amendement te zullen intrekken als de Regering bevestigt, dat het werkverschaffingsbureau een noodbureau is en de desbetreffende kracht niet definitief naar een ander departement is overgeplaatst.

De Regering bevestigde dit, waarna de heer Isa zijn amendement introk.

Dr. Da Costa Gomez deelde hierna mede, dat de C.P.I.M. 400 werknemers per jaar in dienst zal nemen. Er zijn met deze maatschappij vriendschappelijke besprekingen gevoerd en de Regering heeft er geen twijfel over gelaten, dat zij met het oog op de toelating in de Antillen zeer strenge maatregelen zou nemen.

## Amendement van Henny

Henny Eman kwam midden in de nacht ook nog met een amendement. Hij wilde voor de Dienst Sociale Zaken een post ad f. 2.880.— opbrengen voor een sociale werkster, en leidde zijn voorstel met een weinig terzake doende toelichting in. Toen na veel geharrewar, kwam vast te staan, dat Henny bedoelde een tweede sociale werkster naast die waarvoor reeds een bedrag op de begroting was uitgetrokken. Zonder zich verder om enig probleem te bekommeren, stelde de heer Croes voor, deze functie door een landskind te laten bekleden.

En toen was het zover, dat er twee personen recht stonden in de Staten, nl. vader en zoon Eman. De landsminister moest antwoorden of hij het amendement van zijn vader overnam. En hoevel dr. Da Costa Gomez zijn ongeduld duidelijk liet blijken, bleef zijn collega van Sociale Zaken zich rustig met zijn adviseurs onderhouden. De spanning was duidelijk werkbaar. En toen de landsminister eindelijk mededeelde, dat hij het amendement overnam, kwamen de tongen los.

De heren Braam en v.d. Hoeven moenden, dat waar deze dienst naar het Eiland overgaat, men het Eiland niet nodeloos mag belasten door het te eldfer ure nog een kracht op te dringen. En toen naderhand uit de verder gevoerde discussies bleek, dat het Eiland zelf twee sociale werksters wenste, zei de heer v.d. Hoeven, dat men nu toch de zaak wel een beetje omdraaide. Omdat Aruba twee sociale werksters wenst aan te stellen, gaat het Land er nu een tweede aanstellen. Hij voelde er veel voor met een amendement te komen ten einde het amendement weer af te voeren.

Henny Eman zei hierop niets anders dan: de heer v.d. Hoeven is een technicus; wij hebben practici nodig. Dat was misschien wel nog gelijk, meende de C.O.P.-afgevaardigde. Doch hij bleef bij zijn opvatting.

Toen stond Henny opnieuw van zijn zetel op en deed de volgende kond, dat hij zijn amendement dan maar introk. Dat vond zelfs de heer v.d. Hoeven blijkbaar wel een sneu voor Eman Jr. en hij zeide met een slag omgedraaid te zijn, omdat zijn collega Debroit hem even wat in het oor gefluisterd had. Het kwam hier op neer, dat hij nu Henny bemoeide om het amendement, waar nu toch practici te deren voor was, door te laten gaan! Hetgeen Henny dan maar deed! En op die manier kreeg Aruba langs een wel zeer grillige kronkelweg, in de vroege morgen van heden, zijn tweede sociale werkster!

Het was toen twee uur. En voorzitter Voges liet blijken, dat hij er aan begon te twijfelen de begroting in deze zitting nog afgehandeld te krijgen. Toen werd er (onbarmhartig) geroepen: „Doorgaan! Desnoods tot 3 uur!“ Dat was bonde taal, waar de voorzitter geassisteerd door enkele leden, toch niet aanwilde, hoewel de Regering bereid was om desnoods tot Donderdagmiddag 12 uur door te vergaderen!

En zo viel Voges' hamer met een verlossende slag op zijn lessenaar! Vandaag verder!

## DOELVERDEDIGEN OP GEHOOR

Bremen. — Een anoniem schrijven trok de aandacht van de pensioenraad te Bremen naar een blinde, die op voortreffelijke wijze als doelverdediger optrad, als zijn zoon met vrienden aan het voetballen was. Toen werd onderzocht, of de man blindheid simuleerde, bleek, dat hij inderdaad niet zag, doch geheel op zijn gehoor afging.



De finale sprint voor beroepsrenners is er een geweest van opwinding. De beide finalisten, Derksen en van Vliet bekampen elkaar reeds eerder, toen van Vliet weigerde de strijd voort te zetten, omdat hij een rit had gewonnen en de kamprechter de zege toekende aan Derksen. Dit was voor Arie van Vliet aanleiding om er de brui aan te geven. Van Vliet werd deswege geschorst, doch de tijd bracht rust en de kamplooswedstrijden werden hervat. Derksen werd voor de derde achtereenvolgende keer Nederlands sprintkampioen en nam glimlachend elukwensen en een krans in ontvangst.

## CURACAO

### Fransen viergen feest

Willemstad. — Gisteren vierden de Franse werknemers feest, quatorze Juillet is een speciale datum in de Franse historie, die niet onopgemerkt voorbij gegaan wordt.

In barak 17 was het centrum van de feestviering, voor het gebouw de Nederlandse en de Franse tri-color, in het gebouw een getellige stemming.

Dit feest wordt telken jare gegeven door een feestcommissie, die onder de Franse werknemers zo veel patriotisme weten te kweken, dat de financiële middelen ruim stromen om de kosten aan een degelijke groots opgezette feestdag te dekken. De heer E. Frostom, voorzitter van genoemde feestcommissie, heette de aanwezigen van harte welkom, in het bijzonder de heren Dr. Flachs, adj.-directeur van de C.P.M. tal van afdelingshoofden en de heer S. A. L. Maduro, Franse consul.

De heer Maduro sprak in de Franse taal een korte rede uit, waarin hij de Franse kolonie van harte geluk wenste met deze bijzondere dag, tot slot sprak de heer Morris Gumbs, namens de Franse werkgemeenschap.

Na het officiële gedeelte was het dansen op de tonen van grammofoonplaten; tegen vier uur werd met het zingen van het Franse volkslied de plechtigheid beëindigd.

### Canasta drive

Willemstad. — Gisteravond zijn in de JPF-club weer interessante canastadrive-wedstrijden gehouden, waarvoor drukke belangstelling bestond. De prijzen vielen ten deel aan: 1) mej. Hu-A-Ng—heer O. Merien met 9835 pt; 2) mevr. Van Brugge—heer Cuijrs met 8965 pt; 3) mevr. Gomperts—heer v.d. Eeckhout met 8340 pt en 4) de heren Lampe—Linkers met 7070 pt. Als wedstrijdleider fungeerde de heer H. v.d. Loos, die ons mededeelde, dat op de 28e van deze maand de tweede canastadrive wordt gehouden.

### Three Horse vs Quisqueya

Willemstad. — Op Zondagmorgen as om tien uur wordt op het Subt-terrein te Kintjant een interessante baseball-ontmoeting georganiseerd. De beide clubs Three Horse en Quisqueya komen tegen elkaar uit. Het belooft een interessante wedstrijd te worden.

### Hij remde te laat af

Willemstad. — Op de Churchillweg gebeurde gisteren een zware aanrijding. Een autobus, die rechts af wilde slaan werd telaar opgemerkt door de achterop komende personenwagen die er prompt tegen aan reed. De schade is aanzienlijk.

## Journal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De M.B. verleende gisteren zesmaal assistentie, waar-schuwde drie overtredders, presenteerde drie verbalen en behandelde twee lichte aanrijdingen.

### Wild West scene op Salina

Op de Nieuwe Haven ontsnapte een stier. Bij het overladen sprong het beest van een truck en kwam in het water terecht. De politie werd gewaarschuwd. Het beest, waarschijnlijk nerveus door het transport per boot en het overstappen in de truck, zwom naar de kant nabij de Pareraweg en rende in de richting van de Amalia-bar. Hier kon een Venezolaan het beest met een welgemitte lassoworp strikken. De truck zette men vervolgens achteruit tegen een helling en heest kon weer instappen. De publieke belangstelling was natuurlijk groot, de agenten hielden de belangstellenden op een afstand.

### Honderdjarige overleden

Willemstad. — Naar wij hedenochtend vernamen, is Sofia Berdad, die op Woensdag 7 Juli haar honderdste of honderd en eerste verjaardag vierde, overleden. Zij ruste in vrede.

## WEST-END

DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 7 en 9.15 P.M.  
ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

### „HET OFFER VAN EEN MOEDER“

Een Italiaanse film, die nog alles overtreft wat Italië al gepresteerd heeft, zoals Fietsen-Dieven, Bitterij Rijst enz. YVONNE SANSON - AMADEO NAZZARI. De sterren uit De Zoon van Niemand, opnieuw tezamen. YVONNE, als Anna, de moeder, die het zwaarste offer brengt voor het behoud van haar kind. Amadeo, als Carlo, Anna's echtgenoot, die vals beschuldigd in de gevangenis zucht. Een film van zeldzame kwaliteit. In het Italiaans met Nederlandse teksten.

f. 1.50 - f. 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG.



## Baby eist een goede verzorging!

Ook wat zijn kleertjes betreft. Zo'n klein hummeltje geeft altijd veel wasgoed dat grondig gereinigd moet worden en hoe kan dat beter geschieden dan in een

## UNIVERSAL

wasmachine?

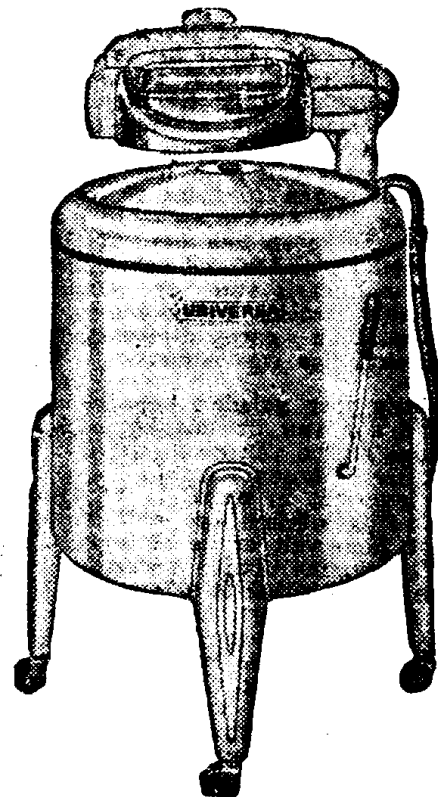
Deze grote praktische machines kunnen in 1 keer 9 lbs. wasgoed verwerken.

Met pomp en wringer.

Prijzen vanaf f. 324.—

Op afbetaling:

**F. 30.— PER MAAND**



### GRATIS:

bij aankoop van een Universal wasmachine  
**EEN 20-DELIG PLASTIC DINNERSSET**  
verkrijgbaar in diverse frisse kleuren.

## PALAIS ROYAL

MARCHENA MORON & CO N.V.

Heerenstraat 23  
Handelskade 9a  
Breedestr. (O) 68-70

## EILANDGEBIED CURACAO.

Namens het Bestuurscollege zal op 29 Juli 1954 des voormiddags om 11.15 uur op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken op Parera in het openbaar worden aanbesteed:

Bestek No. 223:

**HET BOUWEN VAN EEN 7-KLASSIGE R.K. JONGENS-SCHOOL TE MONTAGNE OP CURACAO.**

De inschrijvingsbiljetten op genoemde datum uiterlijk 11.00 uur v.m. op het Bestuurskantoor, Bargestraat 63, te deponeren in een speciaal daarvoor bestemde bus.

Bestek en tekeningen zijn van 19 Juli 1954 af te verkrijgen ten Bestuurskantore tegen betaling van f. 15.— per stel.

Restitutie aan inschrijvers bij inlevering ten Bestuurskantore der ongeschonden stukken op de dag van aanbesteding f. 12.50 per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,  
H. DE KIEWIT



Agents: J.A.J. SPROCK N.V. — Werfstraat 42 Tel. 2448

De ideale camera voor beginners

## NIEUW



portretlens  
verrekijker-zoeker  
flitscontact  
6 x 9 formaat  
sierlijk  
sportief



AGFA CLACK

EEN ÉCHTE CAMERA

Prijs Fl. 9.50

**EL GLOBO — CURACAO (Herenstr. 17)**  
**ARUBA TRADING CO. — ARUBA**  
(San Nicolas - O'stad)



Geheel nieuw programma

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

Aan U de keuze uit 3 uitstekende diensten per PAA

**Buenos Aires**

New York, Londen, Parijs—U vindt van elk van deze beroemde steden iets terug in het moderne Buenos Aires. En op dit ogenblik is het de drukste tijd van het jaar in deze bedrijvige Wereldstad. U kunt de meest elegante modecreaties bewonderen—Onder de vele attracties behoren fine theaters en concerten. En U zult genieten van enkele der beste restaurants en hotels van de wereld.

Zie Uw reisbureau of

**PAN AMERICAN**

S. E. L. Maduro & Sons, Inc., Generale Agenten  
Aruba: Nassaustraat—Tel. 1735 - 1736—Curacao: De Ruyterplein 2/4—Tel. 1200



Zeven weken in de Sovjet-Unie IX

# De Sovjet-regering blijft fel ageren tegen iedere vorm van godsdienst

## Oorlog heeft toenadering gebracht tussen regering en staatskerk

Ditmaal ga ik een onderwerp behandelen, waarover men mij veel heeft gevraagd sedert ik uit Rusland ben teruggekeerd. Welke is de godsdienstige politiek van de Sovjet-regering? Wat te denken van de nationale orthodoxe Kerk? Geloven de Russen nog in God? Het lijkt me niet overbodig om mijn lezers er aan te herinneren, dat mijn reis door de Sovjet-Unie slechts kort heeft geduurd. In enkele weken tijds dringt men niet door tot de ziel van een volk, vooral als men niet in staat is de mensen in hun eigen taal aan te spreken. De autoriteiten proberen op geen enkele manier het contact te bevorderen, integendeel. Overigens vraagt men zelfs in andere omstandigheden de mensen, die men toevallig ontmoet, ook niet zo gemakkelijk of zij in God geloven. Men spreekt gemakkelijker over hun levensomstandigheden.

De eerlijkheid gebiedt mij om met betrekking tot de positie der religie slechts de indrukken weer te geven die ik heb opgetekend, de feiten te vermelden, waarvan ik geloof dat zij authentiek zijn. Daaruit zal ik trachten een zo nauwkeurig mogelijk schema te schetsen en dat voor te leggen aan de kritische aandacht van mijn lezers. Ik voeg daar echter aan toe, dat ik vaak, zo vaak mogelijk, kerken en — in centraal Azië — moskeeën heb bezocht. Ik heb langdurig onderzoek gehad met een hoge functionaris van de Orthodoxe staatskerk, met de aalmoezenier van het Westelijke corps diplomatique en met deskundige waarnemers.

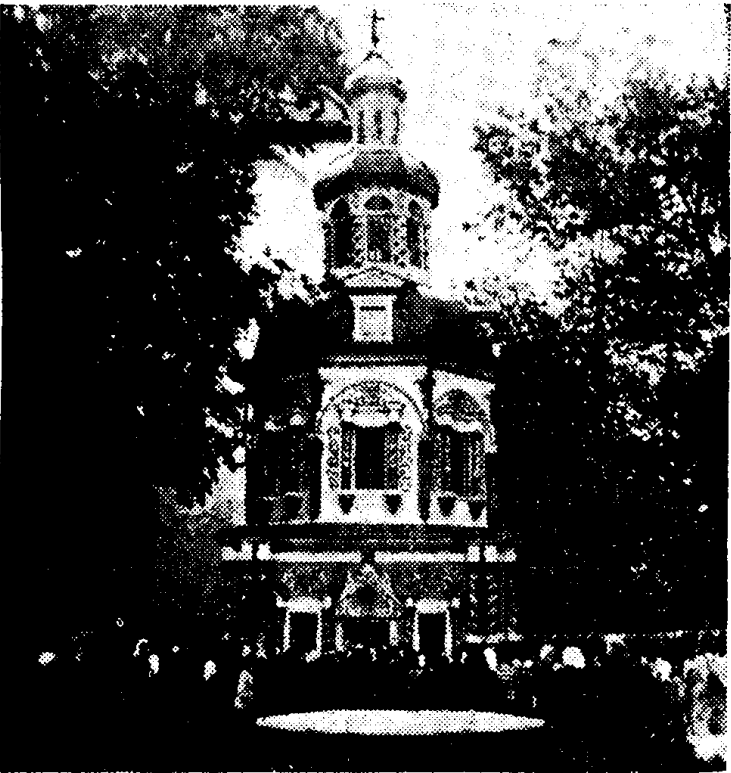
Twintig jaar geleden, heb ik in Leningrad een van de talrijke anti-godsdienstige musea van de Sovjet-Unie bezocht. Deze musea waren overigens vaak ingericht in ontworpen kerkgebouwen. Hoe werken die anti-religieuze musea? Men valt er de godsdienst aan op al die kleine punten waarop het gemakkelijke is kritiek te oefenen. Zo kon men bijvoorbeeld op een grote plaats een vergelijking zien tussen de subsidies die het Tsaaristische regime aan de Kerk verstrekke en datgene wat voor het volk werd gedaan. Op een ander schema kon men zien van welke middelen de priesters zich bedienden om de arme gelovigen uit te zuigen; kerkelijke diensten, missen, begrafenissen die betaald moesten worden, de verkoop van waskaarsen, collectes, en offerblokken die overal te vinden waren. Op dit punt bleef men doormaken en tonde aan, dat de met souden gesierde pausen onbewogen bleven voor de nood van het volk. Een beetje verder kon men het lichaam zien van een man dat in Siberië was gevonden. Men vertelde de bezoekers dat het feit dat dit lichaam in goede staat bewaard was gebleven eenvoudig verklaard werd door het klimaat en de kwaliteit van de grond, terwijl de Kerk verklaard zou hebben dat dit een wonder was en dat zij onmiddellijk de heiligerklaring van die man zou hebben aangevraagd, wiens lichaam niet op de normale wijze tot ontbinding was overgegaan.

Ik herinner me nog dat klooster in Kiev waar men een verklaring gaf van het beroemde wonder van de Icoon. Ten tijde der Tsaren kon men tijdens de eredienst een grote Icoon driemaal voor het altaar omhoog en omlaag zien bewegen. Het wonder was algemeen bekend en het Russische volk stroomde er heen om dat mee te maken. Iedere dag opnieuw vond het plaats met een mathematische regelmaat. Thans werd het apparaat vertoond waarmee een brave monnik dagelijks het wonder voltrok. Deze anti-religieuze propaganda was even gemakkelijk als ten tijde van de Franse revolutie. De Tsaaristische celerus was — zo lijkt mij althans — even corrupt. Zij maakte eveneens misbruik — men denke bijvoorbeeld aan Rasputin — van de naïveteit van het volk. Deze propagandaz vervolgde u overal. Op straat, in de stadsparken, in de theaters en de bioscopen. Desondanks waren in iedere stad tal van kerken nog open en werden de erediensten door een groot aantal ge-

lovigen gevolgd. In Moskou lagen aan het Rode Plein niet minder dan drie kerken, die open waren voor de eredienst. Telkens als ik mijn reisanteekeningen nasla, tref ik daarin de volgende korte opmerking: „Weinig jonge mensen.“

### Gebed voor heilig Rusland

Gedurende de laatste oorlog is er een toenadering gegroeid tussen regering en Kerk. Het Sovjetregime, dat het internationalisme had gepreekt, had de Russen er van overtuigd, dat de oorlog veeleer een conflict was tussen het Hitlerisme en het communisme, dan een strijd tussen Duitsland en Sovjet Rusland. Op verzoek van Stalin heeft de Kerk het volk opgeroepen voor de verdediging van het heilige



Veel kerken in Rusland zijn nog open. Duizenden bezoekers de heiligdommen, zoals dat te Zagorsk. De anti-godsdienstige propaganda van de regering duurt echter voort.

Rusland. Van haar kant heeft de regering de opening toegestaan van een groter aantal kerken en heeft zij de anti-godsdienstige musea doen sluiten.

Toen ik ditmaal in Leningrad kwam, heb ik natuurlijk verzoekt om opnieuw de anti-religieuze musea te kunnen bezoeken. Men was verbast, bijna geresed over mijn verzoek. Niemand scheen zich het bestaan der musea te herinneren. Buituit moet men niet concluderen, dat de anti-godsdienstige propaganda thans verdwenen is. Zij is wellicht minder klaarblijkelijk geworden, maar niet minder ijverig en niet minder doortrapt. In Tachkent in centraal Azië heb ik een toneelstuk bijgewoond, dat me herinnerde aan een schouwspel van twintig jaar geleden.

Het stelde een kluchtige processie voor, waarin Pausen en koorknapen elkaar met wierookvaten beentje probeerden te lichten en languit over het toneel vielen, tot groot vernieuw van het publiek. Ditmaal was het de geschiedenis van een jonge vrouw die besloten had haar sluier af te leggen. In de Moskee vormen haar vader en zijn vrienden een complot om haar te onttrekken aan de verderfelijke invloed van haar echtgenoot. Men grijpt de gelegenheid aan om het gebedsuur in de Moskee belachelijk te maken. Men ziet de mannen gelijktijdig opstaan, knielen en gaan liggen, heugen de lachlust van het publiek opwekt, juist als twintig jaar geleden.

RAYMOND SCHEVEN



WEST-END: „Het Offer van een Moeder“ 19 en 21 uur.  
ROXY: „Tosca“ 19 en 21 uur.  
CINELANDIA: „La Mujer que yo perdi“ 19 en 21 uur.  
CARIBE: „Rodeo King and the Signorita“ 20 uur.  
ROYAL: „Ball Taberin“ 20 uur.  
REX: „I was a shop lifter“ 20 uur.  
SUFFISANT-THEATER: „Reportaje“ 20 uur.

### APOTHEKEN

De nachtdiensten worden waargenomen in Otrabanda door: Botica Central, Bredestraat 45, tel. 3281, voor Punda door Botica Nueva, de Ruyterplein, tel. 2838.

### WIT GELE KRUIS

De nachtdienst wordt waargenomen door Zuster de Lannoy, van Eyck van Voorthuizenweg 2, tel. 3572.



### CUROM (416.6 m.)

17.30 Op avontuur in de muziek  
17.50 Gramophoneoplatten  
18.05 Cumpleaños Feliz  
18.15 Dinermuziek  
18.45 Nieuws  
18.55 Voor het slapen gaan  
19.00 Boletín de Noticias  
19.30 Wat de handel biedt.  
20.30 Philip's Happy Family  
21.00 Talenton Curazoleño en Marcha.  
21.30 Nederland zoals het reilt en zeilt  
21.45 Dansmuziek  
22.15 Nieuws en Sluiting.  
AVROS (19 m.)  
17.00 Voor de kinderen  
17.15 Amusements-programma  
17.45 Voor de Jarigen op de Antillen.  
18.00 Jazz-muziek  
18.30 Voor de gedetineerden  
18.45 Nieuws  
19.00 Het trio van Duykeren- van der Weerd  
19.15 Surinaams praatje  
19.30 Muziek door de Trio-boys  
19.45 Radio Volksuniversiteit,  
20.00 Reclame  
20.15 Hawaii-band  
20.45 Nieuws  
21.00 Sluiting.

## Emmastad

WACHTDIENSTEN C.P.I.M.

Telegram Afdeling  
05.30 — 23.00 Kantoor tel. 2307  
Van 23.30 — 05.30 J. N. F. Jung tel. 3209

Personeel Afdeling.  
Vanaf heden 12.00 t.m.; Zaterdag 17 Juli 12.00 W. N. G. Broug, Hotel, Negropont tel. 3072 — 2844  
B.g.g. nadere inl. M. B. Lansink tel. 4304 of tel. 2400

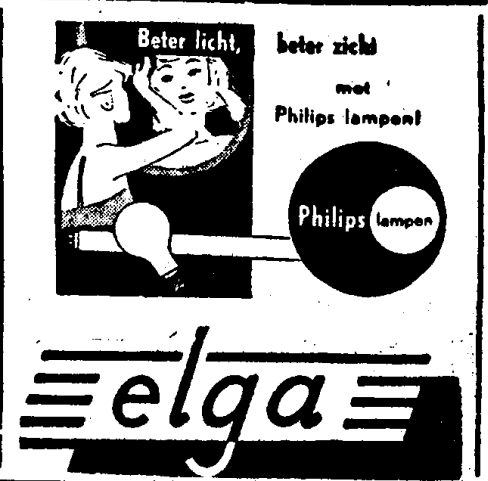
Materialen Afdeling  
E. A. Wegman, Parallelweg 7 tel. 4446  
C. S. M.

Rederij  
J. Hemmes tel. 2701.

Scheepsgagentschap  
08.00 — 23.00 Kantoor tel. 2458 — 2551  
Van 18.00. 19.00 en van 23.00. —08.00  
W. Punt tel. 2269

Dok Afdeling.  
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276;  
Van 1.00 — 7.30 P. Roest, tel. 3146.

THEATER ASIENTO: Donderdag: „Desert Rats“. Toegang boven 16 jaar.



### Verwijdert overtollig vet

Wanneer vet Uw figuur dikker maakt, U kunt brengen, zult U het gemakkelijk vinden om ademig maakt en Uw gezondheid in gevaar elke dag een half pond te verliezen met de nieuwe Hollywood-methode FORMODE genaamd. Koop FORMODE vandaag neg.

## Asthma Foltering in 3 Minuten tot slaan Gebracht

In 3 minuten begint het nieuwe voorschrift, Mendaco, door Uw bloed te circuleren en verstikkende, piepende, hijgende Asthma en Bronchitis te verlichten. Spoedig zult ge gemakkelijk en vrij ademen en slapen als een kind. Mendaco moet U roed doen, ongeacht hoe lang Uw gezondheid verwoest en Uw lang van Uw tijd er oud en afgeleefd doen uitzien en doen gevoelen. Mendaco is zoo succesrijk, dat het gescrend wordt. U gemakkelijk en vrij ademhaling te geven binnen 24 uur en Uw asthma in 3 dagen Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden Mendaco bij Uw apotheker. De Garantie beschermt U.  
Bndigt Asthma • Bronchitis • Hoestkeuze

## Weinig bekend over het gebruik van atoomenergie door Rusland

Parijs. — In een door het orgaan van de Hongaarse communistische partij gepubliceerd artikel schrijft de Hongaarse atoomgeleerde Alexander Szalay: „Wij weten niet hoe de Sovjet-Russische deskundigen er in geslaagd zijn de vraagstukken op te lossen, die samenhangen met het gebruik van atoomenergie voor vredesdoelen“, aldus Szalay. „Wij hebben slechts uit de pers vernomen, dat zij deze vraagstukken hebben weten op te lossen“. De Hongaarse geleerde zinspeelt hier, volgens AFP, op de aankondiging van de in bedrijfstelling van de eerste centrale in de Sovjet-Unie, waarbij elektriciteit door middel van atoomkracht wordt verkregen.

Waarnemers in Parijs merken op, dat dit de eerste keer is, dat een Oost-Europese atoomgeleerde de aandacht vestigt op het beperkte karakter van de wetenschappelijke samenwerking tussen de Sovjet-Unie en zijn land, in het bijzonder op het gebied van de atoomenergie. Van dezelfde zijde wijst men er op, dat enkele dagen geleden de Poolse professor Ignacy Klotwosky te kennen gaf, dat de Sovjet-Unie niet het enige land „van het vredeskamp“ was „dat een arsenaal van atoomwapens bezit“. Men brengt een en ander in verband met geruchten, die sinds enkele maanden in westelijke wetenschappelijke kringen de ronde doen, dat Polen door de Sovjet-Unie bevoorrecht zou worden op het gebied van het atoomonderzoek, zowel wat betreft de militaire als de industriële zijde er van.

### Atoomproeven gaan door

New York. — De Amerikaanse afgevaardigde in de Beheerschapsraad van de Verenigde Naties, Sears, heeft op de Vergadering van deze raad verklaard, dat zijn land van plan is de atoomproeven op de eilanden onder Amerikaans beheer in de Stille Oceaan voort te zetten, zolang in de Sovjet-Unie de proefnemingen voortduren.

De Verenigde Staten beschikken niet over andere gebieden waar zonder geen atoomproeven genomen kunnen worden, aldus Sears.

## Mieren leggen het verkeer stil!

Bordeaux. — Een wolk mieren heeft het verkeer en het werk in het stadje Marmande ten Zuid Oosten van Bordeaux dezer dagen stilgelegd gedurende de verscheidene uren. De miljoenen insecten vormden een dikke spiegelgladde laag op het plaveisel der wegen, waardoor het rijden volkomen onmogelijk werd gemaakt. Zij drongen ook door in de fabrieken en werkplaatsen en deden de arbeiders de vlucht nemen.

### De hittegolf in Amerika

## 30 personen om het leven gekomen

New York. — Als gevolg van de hittegolf, die de Verenigde Staten teistert zijn dertig personen om het leven gekomen. In verscheidene steden, in het bijzonder in de staten Illinois en Oklahoma steeg de temperatuur tot 45 graden Celsius. Ook Miami wordt door de hittegolf geteisterd. De temperatuur liep daar op tot 46 graden Celsius.

## Pas op de slang Elk jaar sterven ruim 30.000 mensen aan slangenbieten

Genève. — Elk jaar sterven er op de wereld 30.000 tot 40.000 mensen aan slangenbieten, zo staat vermeld in een rapport van de Wereldgezondheidsorganisatie. Dit rapport, dat gegevens bevat over alle landen ter wereld met uitzondering van de Sovjet-Unie, communistisch China en de landen van Oost-Europa, stelt de noodzakelijkheid vast van een internationale standaardisatie van sera tegen slangenbieten.

Waarschijnlijk is het aantal mensen, dat jaarlijks ten gevolge van een slangenbete sterft, nog groter dan het hierboven genoemde getal, omdat in de officiële statistieken alleen rekening is gehouden met die gevallen, die aan de geneeskundige diensten en in hospitalen bekend zijn geworden. Het aantal mensen, dat jaarlijks in de afgelegen nederzettingen in de oerwouden van Azië, Afrika en Zuid-Amerika door een slangenbete om het leven komt, is zelfs niet bij benadering te schatten.

Het is opmerkelijk, zo constateert het rapport, dat het aantal dodelijke ongevallen ten gevolge van slangenbieten veel groter is in landen waar de mensen barvoets gaan dan in andere landen, waar evenveel gifslangen voorkomen doch waar de mensen schoeisel dragen.

Er zijn op de wereld ongeveer 2500 verschillende soorten slangen bekend, behorende tot 13 families, doch van deze 2500 zijn er nog geen 200 gevaarlijk voor de mens. In Azië komen ongeveer alle gifslangen voor, en alleen al in India worden door deze slangen 15.000 slachtoffers gemaakt. Ook in Birma, Thailand en Oost-Pakistan ligt het sterftecijfer vrij hoog. In Europa daarentegen zijn giftige slangenbieten zeldzaam geworden. Ook hier doen zich dodelijke ongevallen het meest voor bij kinderen, die op blote voeten

### Vlot-vaarders door schip opgenomen

San Francisco. — Vijf hongerige Amerikanen, die de vorige week op een vlot vertrokken uit de haven van San Francisco om zich naar Hawaï te laten drijven, zijn aan boord van een vrachtschip gesaan voor de Californische kust. Zij hadden in een tijdvak van zes dagen niet meer dan 40 mijl afgelegd.

Hun poging om te bewijzen dat mensen van de zee alleen kunnen leven kwam tot een abrupt einde. Zij slaagden er niet in voedsel te vinden en het vlot werd een nachtmerrie door de hoge zeeën, waarop het als een speelbal van Neptunus rondreed.

### Radio-activiteit in haven van Singapore

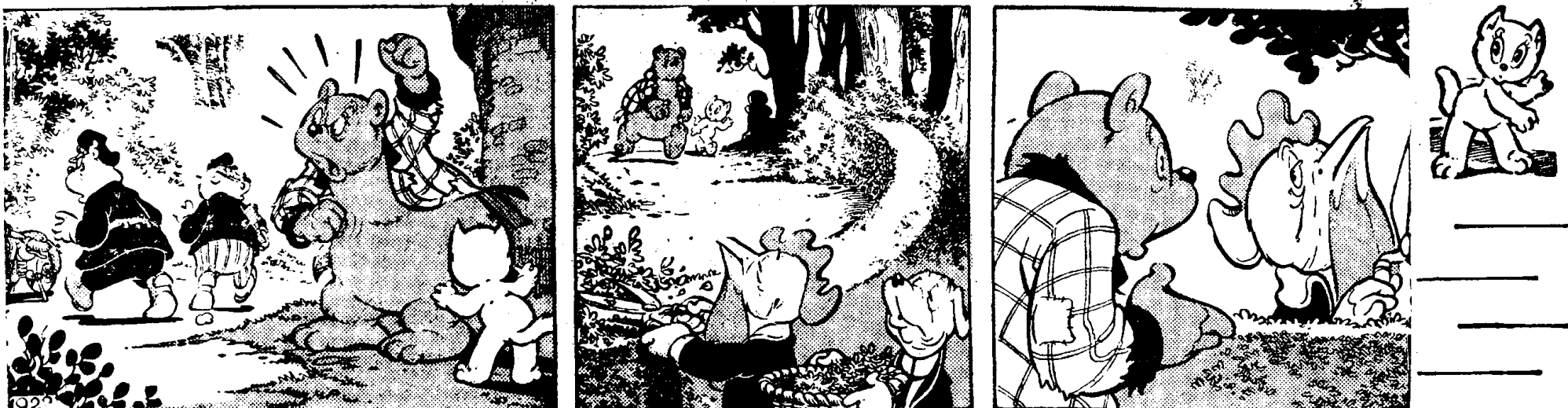
Singapore. — Een gezagvoerder van een Japanse visserboot heeft te Singapore verklaard, dat hij in haven van deze stad radioactiviteit had aangetroffen. Het vissersschepje is speciaal uitgerust met instrumenten om radioactiviteit op te sporen. Hij verklaarde in de zee rond Borneo en in Indonesische wateren eveneens sporen van radioactiviteit te zijn tegen gekomen.

### COMLOT ONTDEKT IN BR. GUIANA

Georgetown. — De politie in Brits Guiana heeft een complot ontdekt om een vijftig meter lange spoorbrug over de rivier de Bary op te blazen, zo is vandaag te Georgetown meegedeeld.

lopen. Landen, waar in het geheel geen gifslangen voorkomen, zijn o.a. Chili, Cuba, Hawaï, Madagascar, Ierland, IJsland, Nieuw-Zeeland en de meeste eilanden in de Atlantische en Grote Oceaan.

# Tom Poes en het kunsthars-hart



1923. — Heer Bommel vertelde het verzonnen verhaal van zijn moeilijkheden en eindigde met het vragen van een weinig hulp. „Voor een weekje maar“, besloot hij, „een handvol florijnen is genoeg. Als ik de zaken maar even lopend kan houden kom ik er vanzelf bovenop!“

De markies had zijn oogglas getrokken en staarde met ijskoude blik over zijn haag heen. „Fi done!“ prevelde hij. „Dit is ongehoord! Wanneer U geen lid van de Kleine Club was zou ik U door mijn lakei laten verwijderen... eh... Bommel! Gebedel aan de deur! het is ver met U gekomen! Ik zal hier vanavond bestel een punt van bespreking van maken! Gaat heen, vriend! Snel!“

Heer Bommel, die niet op het eind van deze woorden gewacht had, was al verdwenen. Hij liep nu zeer ontmoedigd met Tom Poes over de weg naar Rommeldam en zelfs toen Tom Poes zei:

„Ziet U wel? Ze deugen niet!“ gaf hij geen antwoord. Hij lette ook niet op de nieuwsgierige blikken, die de Rommeldamse bevolking op zijn morsige jas wierp. Nee, hij zag er uit als iemand, die het spel haast verloren heeft en nu al zijn hoop stelt op een laatste kaart.

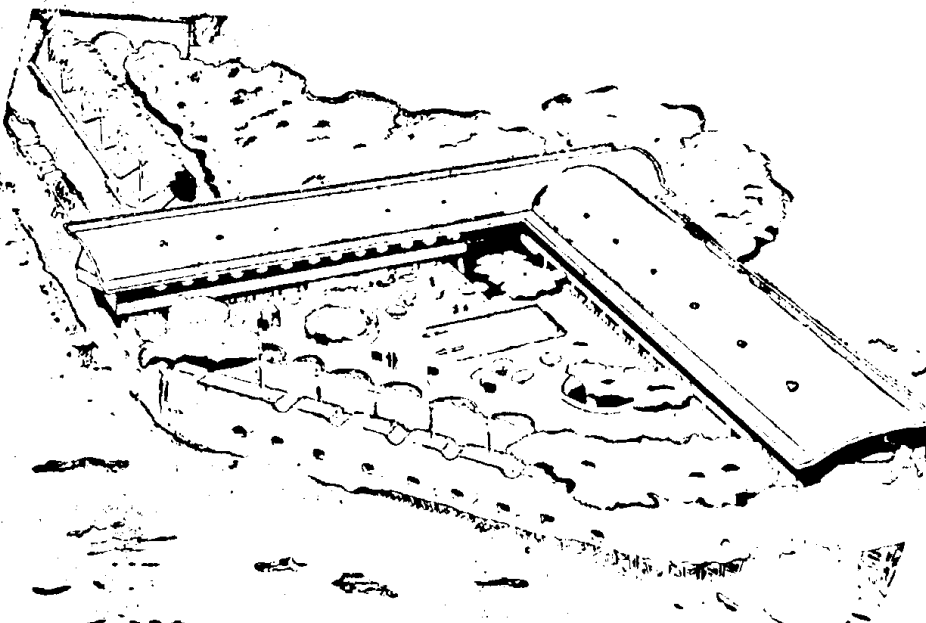
Deze kaart was Burgemeester Dickerdack, die in een gemakkelijke houding achter zijn bureau zat en hem vriendelijk lachend begroette.

Wanneer hij al verbaasd was over de rafels aan heer Ollie's jas, liet hij dit toch niet merken. Hij was een breed iemand, die een ander zijn eigenaardigheden gunde.

„Hallo, oude jongen!“ riep hij uit. „Kom je me het einde van de mop vertellen, die je gisteren vergeten was?“

„Nee... eh, nee, dat niet precies!“ zei heer Bommel. „Ik zit in moeilijkheden en ik heb alle leden van de club om hulp gevraagd.

## HOUDT CURACAO AAN DE TOP IN DE „CARIBBEAN!“



### WIJ ZIJN TROTS

OP CURACAO, OP ZIJN GESCHIEDENIS, OP ZIJN BELANGRIJKHEID IN DE HANDELSWERELD EN OP ZIJN POPULARITEIT ALS CENTRUM VAN TOERISME.

## MAAKT HET POPULAIRDER EN HOUDT HET AAN DE TOP INVESTEERT IN HET NIEUWE HOTEL OP CURACAO, EN

## MAAKT HOTEL „EL CURACAO“ EEN REALITEIT. Het is HOTEL WEEK, INVESTEERT DAAROM VANDAAG IN „EL CURACAO“.

BELT: N. M. CHUMACEIRO 1200 - IVAN MORENO 2290 - RUBEN YRAUSQUIN 4319 - CHARLES B. DEBROT 1725 - S. PIMSLER 2062 - JACOBO FRUCHTER 2144 - FRANK D. C. GOMEZ 1482.

## CERTIFICATEN „VENEZUELA“

Aan houders van certificaten wordt bericht, dat de uitkering over het eerste halfjaar 1954 vanaf 15 juli ten kantore van Maduro & Curiel's Bank N.V. betaalbaar is tegen inlevering van

## DIVIDENDBEWIJS No. 2 met f. 15,25

Gegevens omtrent de samenstelling van de eenheid, alsmede een specificatie van de inkomsten zijn aldaar verkrijgbaar en worden op aanvraag gaarne toegezonden.

Curaçao, 14 Juli 1954.

### ARIE BAPTIST

### en IVONNE M. TH. MARUGG

geven hierbij, ook namens wederzijdse ouders, kennis van hun voorgenomen huwelijk waarvan de voltrekking zal plaats hebben op 24 Juli 1954.

Kerkelijke inzegening 10 uur v.m. in de St. Franciscuskerk te Oranjestad.

Receptie 5 — 7 n.m. in de club Bolivariana.

Toekomstig adres: Venezuelastraat 5 te Oranjestad.

Gelieve deze kennisgeving als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

### BEKENDMAKING

## Singer Sewing Machine Company

deelt U de aanstelling mee van

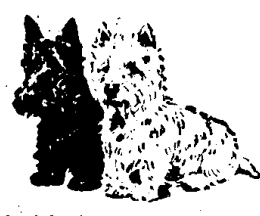
### MR. LUIS A. PIJPERS

als hun vertegenwoordiger op Curaçao in de plaats van Mr. HAROLD

YRAUSQUIN die zich heeft teruggetrokken.

Ook willen wij onze klanten en het publiek in het algemeen er op attent maken dat onze telefoonnummer No. 3818 veranderd is in No. 4315

## 'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY



JAMES BUCHANAN & CO. LTD., GLASGOW, SCOTLAND

MANRIQUE CAPRILES & SONS, Curaçao.

Reveals the hidden beauty of your hair!

## HALO Shampoo

Not a soap, not a cream - cannot leave dulling soap film!

### GIANT SIZE

f. 1.70